

**Super
Brugsen**

**GRÅSTEN
PADBORG**

**DELIKATESSEN TILBYDER
Højtbelaagt smørrebrød
10 stk.**

SPAR 70,-

**Kun
160,-**



**KUN MOD
FORUDBESTILLING**
Ring gerne direkte til Delikatessen
i Padborg på tlf. 2686 2052
i Gråsten på tlf. 7365 2609

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 7-20, Lørdag-søndag kl. 7-18

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 7-19

OPHØRSUDSALGET FORTSÆTTER

**SPAR OP TIL
80%
Str. 34 - 56**

Bælter og
tørklæder

**kr. 75,-
Frit valg**

Alle bukser
og jeans

**Nu
kr. 150,-**

På gensyn

Conni

Modetøj fra str. 34-58

Ringgade 15 · 6300 Gråsten · Telefon 74 65 90 00

ÅBNINGSTIDER

Mandag lukket / Tirsdag - fredag 10-17.30 / Lørdag 10-13

**Driller PC'en
eller vil du have en ny?**

Jeg løser dine tekniske problemer
hurtigt - kompetent - høfligt



NYHED!!! Solide mobiler
og nem video-overvågning



@ AGR Consult
IT salg, service og support
til mindre virksomheder og private

Ring til Allan Greve på **25 46 00 55**

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en
aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus
kommer overalt



Sisseck boligudstyr ApS

Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

Gardiner Tæpper Trægulve Fliser



Den Gamle Kro

Tarteletaften

Fredag den 29. januar kl. 18.30

- Tarteletbuffet med forskelligt
slags fyld. Mindst 10 slags!
- Isbuffet med hjemmelavet is, frugtsalat,
chokoladesauce, vafler og meget mere...

**kr. 175,-
Pr. person**

**kr. 88,-
Børn u/ 12 år**

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

**SPAR PÅ
VARMEN**

- Vi er autoriseret forhandler
af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

Bogudsalg

**STARTER TORSDAG
DEN 28. JANUAR KL. 7.00**

SPAR op til 80% EKSTRA:
28.-30. januar
20% på alle ikke nedsatte bøger



GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman
Rudbeck



Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN • PADBORG

GÆLDER HELE UGEN FRUGT/GRØNT TILBYDER

Rød, grøn eller gul peber
Kl. 1, frit valg

Tomater
Kl. 1

Pr stk

3⁹⁵

Ta' 10 stk

12,-

Coop Kød- og melboller
1000 g

SPAR 14,00

Pr pose kun

18⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Änglamark
Toiletpapir, 8 rl., eller køkkenruller 4 stk.,
frit valg

SPAR 16,00
PR PK

Pr pakke

18⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

Coop Høns- eller oksekødssuppe
1000 g

SPAR 9,00

Pr pakke kun

11⁹⁵

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

TILBUD
GÆLDER KUN
I GRÅSTEN

FREDAGSEKSTRA

Løs vægt slik

Pr 100 g

6⁹⁵

SLAGTEREN TILBYDER MENU TO GO

Lækker menu til 2
personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **225,-**

Coop pålæg

Flere varianter,
bordpak
frit valg

Pr pakke kun

10,-

FAST LAVPRIS

TILBUD
GÆLDER
HELE UGEN

PADBORG

SPØRG OS OM
FULDKORN!

Vi er Danmarks
bedste i fuldkorn...

ÅBNINGSTIDER:

Mandag - fredag kl. 6 - 17.30

Lørdag - søndag kl. 6 - 16.00

TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 7-20, Lørdag-søndag kl. 7-18

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage 7-19

Telefon 74 67 31 36

DELIKATESSEN TILBYDER

4 stk. fiskefilet



Tilbud gælder
hele ugen

Kun

20,-

DELIKATESSEN TILBYDER

Ægge/reje salat eller alt godt fra havet salat

FRIT VALG

Tilbud gælder
hele ugen

Pr 100 g

9⁹⁵



SLAGTEREN TILBYDER

Hjemmelavet Medister



Tilbud gælder
hele ugen

Pr ½ kg

19⁹⁵

Bakkedal

75%, 250 g



SPAR 9,80
PR PAKKE

Lørdags
tilbud

Pr pakke

5⁹⁵

Maks 3 pk pr kunde

SLAGTEREN TILBYDER

1 kg. Benløse fugle, oksekød i tern, oksekød i strimler eller minutsteaks



FRIT VALG

Fredags
tilbud

Pr pakke

99,-

X-tra mælk

Let, mini, eller
skummetmælk



Søndags
tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

Matilde kakaomælk skummet

1 liter



SPAR 12,00

Pr 3 stk kun

20,-

Buket marked

Vælg mellem roser,
tulipaner mfl.



TORSdag - LØRdag

Pr buket

20,-

Flydende Becel



TORSdag-FREDag
OG LØRdag

3 stk

25,-

Max 3 pr kunde pr dag

Super
Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 26. januar til og med lørdag den 30. januar 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværns kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

HUSK

Fællesspisning i Kværns Præstegård

Onsdag den 27. januar 2016 Kl. 19.00

Samt en "En tur igennem højskolesangbogen"

Kontakt eventuelt Anna Friedrichsen 21939335 eller
Carmen Christensen 51219202, hvis du ikke har meldt dig til endnu.



Gudstjenester og andre aktiviteter

Onsdag den 27. januar kl. 19.00 Menighedsrådsmøde Gråsten
Torsdag den 28. januar kl. 19.00 Menighedsrådsmøde i Kværns
Søndag den 31. januar kl. 11.00 Gudstjeneste Gråsten Slotskirke
Søndag den 31. januar kl. 19.30 Gudstjeneste Adsbøl Kirke
Onsdag den 3. februar kl. 19.30 Stillegudstjeneste Kværns kirke

Slotskirken medvirker ved aftengudstjenesten i Adsbøl den 31 januar

Se & Hør

I disse "moderne" tider hører man ofte, at tonen er rå i de sociale medier og at børn og unge mobbes.

Hvad sker der for os mennesker, når vi sidder hjemme i stuerne og skælder ud på alt og alle?

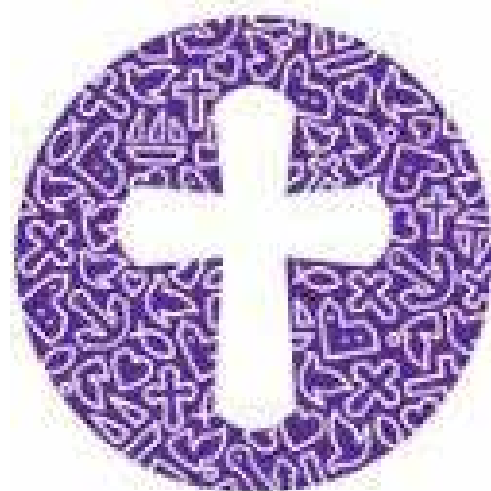
Et gammelt ordsprog siger:
"Vi er født med to ører, to øjne og én mund!"

Måske vi skal lytte og observere lidt mere inden vi ytrer os??

Man kan jo lege lidt med følgende ord: **høre – lydhør – lydighed**
(børn der skal høre, hvad deres forældre siger, skal jo faktisk være lydige).

Eller følgende ord: **at se – få indsigt – for at indse.**

Lad os se hinanden, som dem vi er!
Lytte til hinanden, for at forstå!
Tale og ytre sig med omtanke.



Jeg har mødt en million mennesker - hør hvad jeg har lært

Foredrag med

Cecilie Frøkjær

Tirsdag den 2. februar 2016
kl. 19.00

i Ahlmannsparken,
Gråsten



Den folkekære og charmerende Cecilie Frøkjær er en af de TV-værter, der har interviewet flest. Gennem sin lange karriere som en af Danmarks mest populære TV-værter har Cecilie mødt skuespillere, politikere, sangere, forfattere og almindelige danskere med en god historie.

Med humor og selvironi fortæller hun, hvad blandt andet mødet med Lise Nørgaard, Jane Aamund og Britney Spears lærte hende – og Thor, som var hendes klassekammerat i 4. klasse. Hør også hvem hun har lænet sig op ad, når tingene har været svære i hendes liv.

Glæd dig til et underholdende og tankevækkende foredrag, hvor Cecilie Frøkjær giver dig gode råd til, hvordan du selv kan blive bedre til at lytte, når livet eller mennesker du møder på din vej har noget vigtigt at fortælle dig.

Pris kr. 150,-

Billetter kan købes hos
Gråsten Boghandel
og Matas, Gråsten



Esias blev budt velkommen af skoleleder Volkmar Koch.

Foto Søren Gülc

26 nye elever starter på Förde-Schule

Af Søren Gülc

5-årige Esias Hermannsen er en ud af 26 nye elever, som efter sommerferien starter i Förde-Schule.

Det var en særlig dag for

ham, da han blev indskrevet på den tyske privatskole. Esias forældre, Andreas og Joi Hermannsen bor i Skodsbøl, og selv om de ikke har tilknytning til det tyske mindretal, har de valgt at indskrive Esias på den tyske privatskole.

Esias har gået i den tyske børnehave i Broager, og taler næsten flydende tysk. "For os var det et helt naturligt valg og en nem måde at gøre Esias tosproget på", lyder det fra forældrene Joi og Andreas Hermannsen. ■

SLUTUDSALG

ALLE
SIGNAL®
VARER

**1/2
PRIS**

BISÓN
STRIK
SKJORTER
VINDJAKKER

**1/2
PRIS**

SUNWILL
LÆRREDS
BUKSER

**1/2
PRIS**

JAKKER/BLAZERE
UDVALGTE
DESS
UANSET FØRPRIS

**1/2
PRIS**

LINDBERGH
SKJORTER
STRIK
VINDJAKKER

**1/2
PRIS**

MORGAN®
SKJORTER
STRIK
CARDIGAN

**1/2
PRIS**

VINDJAKKER
ASS

**1/2
PRIS**

**ONSDAG TORSdag
FREDAG LØRDAG**

GIVER VI

20%

PÅ ALLE IKKE NEDSATTE VARER

BISÓN HUZAR Performance OSCAR MORGAN Jbs BJÖRN BORG LINDBERGH CPH LINDBERGH eterna EXCELLENT bosweel shine DIGEL THE ROADWAY GARMENT SUNWILL ESPRIT CLIPPER CORPORATE WEAR Wrangler SIGNAL

ÅBNINGSTIDER

Mandag-torsdag9.30-17.30
Fredag9.30-18.00
Lørdag9.00-13.00

TØJ | Gråsten
eksperten

Slotsgade 7 • 6300 Gråsten
Tlf.: 74 65 30 31 • www.toejeksperten.dk

Fodpleje

Akupunktur
& Zoneterapi

v/Helmuth Mortensen

Ulsnæscetret · 6300 Gråsten

TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375



Fodpleje

**KLINIK
ANNA-MONA**

/Mona Jäger, Brinken 2. Gråsten

Træffes bedst mellem kl. 8-9

Tlf. 74 65 09 26

Udebehandling
foretages



Jeg udsteder
gavekort

Kommunalt tilskud ved helbredserklæring

Saengjan

Velvære Thai Massage

Torvet 7, kælder, Gråsten

Kig ind. Jeg masserer også
uden tidsbestilling eller aftal tid
på telefon 2247 0268
300 kr pr. time

Åbningstider:

Mandag - fredag fra kl. 10-19

Lørdag fra kl. 10-17



Skilte

Borggade 4, 6300 Gråsten

Tlf. 40 28 40 51

Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk

e-mail calendar@calendar.dk / prebencalender@live.dk

- din lokale leverandør

ADVOKATVAGTEN

Første torsdag i hver måned

Gråsten Bibliotek kl. 17.00 - 17.30

Padborg Bibliotek kl. 16.45- 17.15

Advokaterne i Gråsten og Padborg

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16



Filialdirektør Lars Skou er chef for 11 medarbejdere.

Foto Dieter Skovbo

Andelskassen har fokus på Gråsten og Sundeved

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Selvom der i Gråsten ikke længere ligger en Andelskasse filial, er pengeinstituttet stadig tilstede i lokalsamfundet, mener den 35-årige filialdirektør af Andelskassen i Sønderjyllands hovedafdeling i Sønderborg Lars Skou.

To af bankens ansatte er nemlig fra Gråsten, og de tager godt hånd om både kunder og interesser fra deres lokalområde. Dertil kommer også, at Andelskassen er synlig på andre måder i lokalsamfundet.

Eksempelvis sponsorerer Andelskassen det lokale foreningsliv, og så er pengeinstituttet altid at finde til torvedagene i august, hvor det lokale forretnings- og

foreningsliv opstiller alverdens boder med informationer, mad og drikke, aktiviteter og gode tilbud.

”Det at være til stede i et lokalsamfund er ikke ensbetydende med at have en afdeling”, forklarer Lars Skou, og peger på, at Andelskassens fornemste opgave er, at pleje relationen til deres kunder – også dem, der kommer fra Gråsten og omegn. For Andelskassen i Sønderborg er Gråsten og Sundeved et spændende marked, som der er stor fokus på.

Gode relationer er altafgørende

Andelskassen i Sønderborg, som er den afdeling af pengeinstituttet, der varetager gråstenernes interesser, har siden 2011 været under ledelse af Lars Skou.

Selv bor han i Hørup med

sin kone og 2 børn på 5 og 7 år, og har tilbragt alle sine 35 år i det sønderjyske.

Efter et imponerende uddannelsesforløb, der byder på både finansuddannelse, akademiuddannelse i finansiel rådgivning, en finansiel HD og en salgslederuddannelse samt et CV, der tæller jobs som rådgiver og flere ledende stillinger, har Lars Skou indgående kendskab til bankverdenen og stor erfaring inden for både rådgivning og ledelse, som i dag er blandt hans vigtigste opgaver.

Som filialdirektør driver han et pengeinstitut med rødder i det lokale og med fokus på de gode relationer til kunderne.

Det er hans og de 11 ansattes opgave at opsøge kunderne som den proaktive part i et uformelt miljø, hvor alle skal føle sig

velkomne, henvendelser skal besvares sagligt og hurtigt, og så skal der lyttes til kunderne gennem dialog og kundeanalyser.

1.000 nye kunder

På den måde arbejder hele teamet på at skabe en sund og stadigt voksende kundegruppe, og med en både menneskeligt og fagligt stærkt medarbejderstab mener Lars Skou, at Andelskassen i Sønderborg har de bedste forudsætninger for at drive en god bank.

Som filialdirektør er han utrolig stolt af afdelingens meget kompetente rådgivere, og han fremhæver, at Andelskassen med deres hjælp har erhvervet sig 1000 nye kunder på 3 ½ år, og at hele 90 % af kunderne vil anbefale Andelskassen til andre. ■

GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

[facebook](https://www.facebook.com/graastenavis) Følg os på Facebook

Kontor:

Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider:

Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graastenavis.dk

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Salgschef
Søren Gülick
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk



Fotograf
Tove Hansen
Mobil
40 63 36 24



Reporter
Mette Lyngholm
Larsen
Telefon 4161 9761
mette@boavis.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk arbejde
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón



Bogholder
Jette Nørland Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk



Adm. medarbejder
Bettina A. Jensen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Gråsten Fjerkræ indgår aftale med italiensk fjerkræslagteri

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Fjerkræ A/S har indgået en aftale med det Italienske fjerkræslagteri Fileni omkring salg af frilands kyllinger og økologiske kyllinger.

Fileni er Europas største producent af frilands og økologiske kyllinger. Ifølge direktør Gunder P. Jensen indebærer aftalen, at Gråsten Fjerkræ går ind på det svenske marked.

De italienske kyllinger går ude i olivenplantager fra 280 til 700 meter over Adriaterhavet.

"Denne bæredygtighed hvor bonden har to indtægter på jorden har været et vigtigt parameter for Gråsten Fjerkræ", nævner Gunder P. Jensen.

Hos bonden hvor



Adm. direktør Gunder P. Jensen, Gråsten Fjerkræ.

kyllingerne vokser, er der under 1 times transport til slagterierne. Fra slagterierne vil der være 6 ugentlige transporter til Skandinavien med frisk-slagtede kyllinger og andre specialiteter og delikatesser. Fileni har 2 slagterier med 1.600 ansatte og er grundlagt i 1957. Fileni har egen

fodermølle og garanterer, at kyllingerne får GMO frit foder.

Fileni tilbyder et stort udvalg af fersk kylling, færdigretter og produkter til detail, Take away butikker og foodservice. Produkterne bliver introduceret på Foodexpo i Herning den 6. til 8. marts.

Filenis produkter vil blive markedsført under navnet "Fileni -by Graasten" og "Privat Label". ■

DØDSBO/FLYTTEBO KØBES

Total rydning

Ring til JP lopper 61 35 94 53



Ugens tilbud Uge 4

Poussiner

Perfekt til 2 pers.
Normalpris
1 stk. 59,95 kr.



2 stk.
100,-

Friskhakked Kyllingefars

Af unghanecuvette

Meget smagfuld



1 kg.
100,-

Gråsten Fjerkræ sælger kun kød fra dyr opdrættet med mere velfærd, - og det kan smages!

Husk: vi har et lækkert udvalg af slagterpålæg lavet af kyllinge- eller lammekød.



Bag selv Leverpostej

Frossen. Normalpris
1 stk 19,95



2 stk.
35,00



Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer.

Find os på facebook - og se nyheder, samt tilbud

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kvær • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Tlf. 74 65 90 71

UGENS TILBUD

Slagteren tilbyder



1/2 KG

22,50

HAKKET OKSEKØD
8-12% fedt

PEBERBØFFER AF
TYKSTEGSFILET



2 STYK



400 GR.

25.-

SVINEKOTELETTER

300 GR.

45.-

MÅNEDENS SUPER TILBUD GÆLDER FRA 3. JANUAR- 31. JANUAR



OMO FLYDENDE VASK
White eller Color

20.-

KYLLINGEFILET
SALMONELLAfri
280 g



20.-

Gestus

GESTUS
SOLBÆRSAFT
Light eller Classic
1 liter

10.-



GULD SKÆREOST
Mellemlagret 45+

19,95

MOU RETRO SUPPER
Blomkål,
Hyldebær
eller Grønkål
700 g
FROST

15.-



Tilbuddene gælder fra tirsdag den 26. januar til og med fredag den 29. januar 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl, pris- og afgiftsændringer samt udsolgte varer

SPAR



GRÅSTEN

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-20

Bogudsalg

STARTER TORSDAG

DEN 28. JANUAR KL. 7.00

Vores katalog omdeles den kommende weekend.

Siger du **NEJ TAK til reklamer?**

Hent kataloget i butikken eller se det på bogeropapir.dk



SPAR
op til 80%

EKSTRA:
28.-30. januar
20% på alle ikke
nedsatte bøger

Rundstykker
til de
morgenfriske



GRÅSTEN BOGHANDEL

Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten

Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk



Blandt gratulanterne var Heidi og Walther Brünning fra Rinkenæs, som lykønskede Anja og Paw Andersen.

Foto Søren Gülick

Stort rykind på Rinkenæshus

Af Søren Gülick

Det nye forpagterpar på Rinkenæshus, Anja og Paw

Andersen, fik en fornem modtagelse, da de forleden indbød til reception.

Over 200 gæster lagde i

løbet af dagen vejen forbi Rinkenæshus for at ønske værtsparet tillykke. ■

Fjernvarmen fastholder de lave priser i 2016

Taksterne for 2016 er netop blevet godkendt af bestyrelsen, og her er noget at glæde sig over i den kolde tid.

Den meget lave pris fortsætter i 2016 med uændrede takster i forhold til 2015.

Gråsten Fjernvarme ligger i dag blandt de absolut billigste fjernvarmeværker i Danmark.*

* Kilde: Energitilsynet
Telefon: 7465 1229 email: info@graasten-fjernvarme.dk

FJERNVARME



Fakta lukker sin dagligvarebutik i Ulsnæs-Centret.

Foto Søren Gülick

Fakta i Ulsnæs-Centret lukker

Af Søren Gülick

Siden 1981 har der været en Fakta butik i

Ulsnæs-Centret, men den lukker ved udgangen af februar.

Det er vemodigt for

butikschef Bjarne Rindom, der har været ansat i kæden i 26 år.

"Personalet er uofficielt blevet opsagt, men endnu ved de ansatte ikke, hvordan de fremover jobmæssigt er stillet" siger butikschef Bjarne Rindom. ■



Udlejning af
720 Attraktive boliger
beliggende

Alnor, Avnbøl, Blans, Gråsten,
Kværs, Nybøl, Rinkenæs,
Ullerup, Vester Sottrup

Informationer kan findes på:
www.graasten-bolig.dk
Tlf. 74 65 30 10



BYGGECENTER

Hverdage: 7:00-17:30 Lørdag: 9:00-13:00



Træbriketter

10 kg

KUN
LØRDAG

TA' 9 POSER FOR

100⁰⁰

Varde Samsø brændeovn

Sort
3-7KW
OPVARMER OP TIL 105m²
Normal kr. 5.999,00

2999⁰⁰

Få 2.000 kr. iskrotpræmie for din gamle brændeovn

Er din brændeovn fra 1990 eller før, kan du få en skrotningspræmie på 2.000 kr. Ordningen trådte i kraft i november og løber frem til 2016 – eller indtil puljen er brugt op. Præmien bliver tildelt efter et først-til-mølle-princip.

Træpiller

6 eller 8 mm pose
med 16 kg
Normal kr. 43,95

Frit valg pr. pose

29⁹⁵

16 KILO

Wall-Hess

Glasfilt, forbehandlet
1x25mtr
Normal kr. 319,95

199⁹⁵

Yunik vægmaling

Glans 10. 9,1ltr. Kan tones
i mange farver. Vaskbar.
God dækkeevne
Normal kr. 949,95

569⁹⁵

Lyngsø vinterkedeldragt

Grå/sort . Vind- & vandtæt. Åndbar
Normal kr. 849,95

349⁹⁵

Makita 18v akkuboremaskine

m/2 batterier
Model DDF456RHJ

HALV PRIS

989⁰⁰HALV
PRIS

Tilbudende gælder fra onsdag den 27. januar
til og med lørdag den 30. januar



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

Med forbehold for udsolgte vare , manglende leveringer, fejl, prisændringer samt offentlige indgreb
Alle priser er afhentnings priser incl 25% moms

Den nordiske mytologi

Gråsten Ældreklub får onsdag den 3. februar besøg af fhv. højskoleforstander Kristian Kjær Nielsen, som fortællinger om "Den Nordiske Mytologi."

Kristian Kjær Nielsen, der bor på Knudsmade ved Munkemøllebugten, mestrer den efterhånden sjældne kunst at holde et spændende og levende folkeligt højskoleforedrag.

Han vil tage tilhørerne med ind i den nordiske mytologi, som mange kan huske fra deres skoletid.

Han vil vise, at fortællingerne fra vores fælles nordiske fortid har lige så meget at sige til os voksne idag,

som de kunne underholde os, da vi var børn.

Som ung højskolelærer arbejdede Kristian Kjær Nielsen hos Haarder familien på Rønshoved Højskole inden han påtog sig forstanderjob på flere højskoler.

Efter 35 års virke i højskoleverdenen slog han sig for nogle år siden igen ned ved Flensborg Fjord, hvorfra han udfolder sin foredragsvirksomhed.

Han er i dag formand for Jaruplund Højskole og næstformand i Sprogforeningen.

Mødet holdes i Ahlmannsparkens cafeteria og begynder kl. 14.45 til ca. 16.30. ■

Ishavets konge

Gråsten Ældreklub havde et godt møde, hvor biolog Uwe Lindholdt, Aabenraa, fortalte interessant om isbjørnen - Ishavets konge.

Han fortalte om Isbjørnens måde at jage på, når den skal finde føde, og om hvordan hunisbjørnen, når den skal føde sine

unger, graver sig ned i en snehule og ligger der i ca. 5 måneder uden at få føde overhovedet. Hunnen passede rigtig godt på sine unger det første år.

Isbjørnernes lugtesans er fantastisk. De kan lugte en sæls åndehul på mange kilometers afstand. ■

KJEMS

A D V O K A T F I R M A

www.kjems.dk
kjems@kjems.dk
74 65 11 40

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger

En politisk snak med vælgerne



Gråsten Venstre havde succes med "Venstre i Front", da vælgerforeningen fik en snak med vælgere foran SuperBrugsen i Ulsnæs-Centret. Der blev sat fokus på regeringens resultater, så borgerne fik både politiske budskaber og en nytårshilsen med hjem.

Foto Søren Gülck

Bridgeturneringer i Gråsten

Gråsten Bridgeklub har afviklet flere turneringer. Vindere blev:

Tirsdag med 24 deltagere
NS

Nr 1 Ingrid Jensen og Niels Johansen, 518 p
Nr 2 Margit Hansen og Ole Sejthen, 491 p

ØV

Nr 1 Sonja Schmidt og Dagny Bock, 504 p,
Nr 2 Hella Regenberget og Preben Bang, 492 p,

Torsdag med 64 deltagere

Rød række

Nr 1 Helle Blindbæk og Ole Sejthen, 537 p,
Nr 2 Christa Nør og Dorthea Madsen, 483 p,
Nr 3 Inge Lise og Christian Holme, 468 p,

Blå række

Nr 1 Ingrid Jensen og Niels Johansen, 482 p,
Nr 2 Olaf Christensen og Jens Ulrik Riis Nielsen, 476 p,

Nr 3 Ruth og Niels Thomsen, 476 p,
Grøn række

Nr 1 Else Asmussen og Karin Grarup Jensen, 279 p,
Nr 2 Annelise Christiansen og Jytte Hattens, 261 p
Nr 3 Henry Frost og Jørgen Holmboe, 259 p,

Venskabsturnering mod Grænseegnens Bridgeklub med 56 deltagere:

Hvid række

Nr 1 John Holmstrøm og Christian Holme, 362 p,
Nr 2 Viviane Hansen og Karl P. Larsen, 356 p,
Nr 3 Lisbeth Colmorn og Ole Sejthen, 353 p,

Grøn række

Nr 1 Norma Buhl og Erik Hansen, 348 p,
Nr 2 Sonja Schmidt og Dagny Bock, 341 p,
Nr 3 Eike Petersen og Ebbe Fink-Nielsen, 337 p



Brug for støtte, hjælp og pleje til at få din hverdag til at fungere?

Vi kan mere end Du tror

Pleje og omsorg, personligt nærvær og høj faglighed er vores hjertesag.

Vi kommer gerne ud og fortæller om jeres og dine muligheder!

Vi er der for Din skyld



DANSKE DIAKONHJEM HJEMMEPLEJE

-en holdning til omsorg

Frit valg – Personlig pleje og praktisk hjælp

Tlf. 73 65 42 77 · dalsmark@diakon.dk
www.dalsmark.dk · facebook: Danske Diakonhjem hjemmepleje



Fortsat lav fjernvarmepris i Gråsten

Af Søren Gülck

Fjernvarmebrugerne i Gråsten kan endnu engang glæde sig over uændrede priser.

”Fjernvarmeprisen i Gråsten bliver bibeholdt uændret i 2016”, oplyser direktør i Gråsten Fjernvarme Peter Mikael Stærdahl, som for tiden er i gang med at udsende årsopgørelsen.

Flere af kunderne kan se frem til at få penge tilbage for 2015.

Travlt 2015

2015 har været et travlt år for Gråsten Fjernvarme

på grund af udvidelsen af fjernvarmenettet til Ulsnæs og Egersund.

Anlægsarbejdet forløb planmæssigt uden større vanskeligheder, så de

planlagte anlægsudgifter blev overholdt.

”I starten af 2016 har vi udlagt 90 % af fjernvarmenettet i Egersund, og der er tilsluttet omkring 130 forbrugere. Vi er glade for, at samarbejdet med Boligforeningen B42, som en af de største kunder, har forløbet problemfrit. Men desværre har vi ikke som forventet fået tilsluttet de

kommunale bygninger fra Sønderborg Kommune. Vi håber selvfølgelig på, at beslutningen snart bliver taget, da de kommunale bygninger ikke er ubetydelige varmeanfagere”, siger Peter Mikael Stærdahl.

Det sker i 2016

Også 2016 sker der udvidelse. Anlægget med solpaneler på Sønderborg Landevej bliver udvidet med 10.000 kvadratmeter solpaneler.

”Det er et øget varmeanfag og flere forbrugere som gør, at udvidelsen er nødvendig”, fortæller Peter Mikael Stærdahl.

Gråsten Fjernvarme kigger samtidig mod Adsbøl, og allerede i februar bliver der indkaldt til orienteringsmøde med landsbyens borgere.

”Der skal dog være en passende forhåndstilmedling inden vi påbegynder anlægsarbejdet”, siger direktør Peter Mikael Stærdahl. ■



Gråsten Fjernvarme udvider i 2016 med solpaneler på Sønderborg Landevej i Gråsten.

TILBUD DU IKKE MÅ GÅ GLIP AF

SPAR MINDST
50%
PÅ ALT TØJ
OP
TIL **70%**

SPAR MINDST
30%
PÅ FODTØJ
OP
TIL **70%**

Skind udvendig og indvendig, super opbygning



Gælder ikke nye vare og Ilse Jacobsen gummistøvler og udvalgte Ilse Jacobsen all weather coats



÷50%
PÅ FLERE UDVALGTE
ILSE JACOBSENS ALL
WEATHER COATS

ILSE JACOBSEN
b.young®
peppercorn®
claire.dk
inspires you
Brandtex®
CISO
IBDK
ATT
LUXZUZ
one two
KAREN
B Y
SIMONSEN
kaffe

Personlig vejledning og service

Butik



KVALITET BETALER SIG

ÅBNINGSTIDER

MAN – TORS	10.00 – 17.30
FREDAG	10.00 – 17.30
LØRDAG	10.00 – 13.00

CAPRICE
walking on air

Liii F

relaxshoe
RELAX YOUR LIFE



Der var en intens stemning, da fru Alving, spillet af Doris Jensen Lindgaard, og pastor Manders, spillet af Niels-Ole Lindgaard, blev opført på Det lille Teater.

ANMELDELSE

Gengangere vækkes til live

Af Johanne Rønn Olesen

Det er en stærk og medrivende oplevelse, når Det lille Teater sætter komplekse familierelationer under debat.

Stemningen og forventningerne var høje i den intime teatersal, da Det lille Teater torsdag aften havde premiere på Henrik Ibsens kendte teaterstykke "Gengangere".

Teatergruppen har brugt et halvt år på at opsætte

stykket, som med hjælp fra dygtige scenografer og kostumedesignere fik det visuelle og selve forestillingen til at gå op i en højere enhed.

Et voldsomt familiedrama
Stykket tager udgangspunkt i dagligstuen hjemme hos fru Alving, som spilles af Doris Jensen Lindgaard. Hun er plaget af en stor hemmelighed om



Oswald bliver spillet af Claus Ladelund og Regine af Ellen Langager Kristensen.

Fotos Tove Hansen

sin afdøde mand, kaptajn Alving.

Samtidig er hun ved at forberede åbningen af et asyl til ære for netop denne mand, og har i den forbindelse lange samtaler med Pastor Manders, som spilles af Niels-Ole Lindgaard.

Fru Alvings søn Oswald - spillet af Claus Ladelund - er psykisk syg, og er derfor vendt hjem fra Paris, hvor han har opgivet sin kunst.

Han søger trøst hos den

unge tjenestepige Regine, spillet af Ellen Langager Kristensen. Hun har til gengæld også sine problemer at slås med; en ondsindet far, snedker Engstrand, som spilles af Christian Petersen.

Historien er præget af et tiltagende oprør i hovedpersonernes sind, som kulminerer i nogle stærke scener hen mod slutningen af stykket.

Ambitiøst og overbevisende skuespil

Samtalen er det centrale i Henrik Ibsens mesterværk,

og det må have været en stor udfordring for skuespilgruppen.

De formår imidlertid med stor overbevisning at suge hele salen ind i den lille stue, hvor de heftige og følelsesladede diskussioner bliver spillet med stor indlevelse.

Instruktør Svend Aage Wolff fortæller, at netop dette stykke sjældent bliver taget op i amatørteatre, da de lange replikker er meget krævende.

Men det mærkede man knapt, når skuespillerne står på scenen. Her løftede skuespillerne med deres replikker, og med deres ageren på scenen, teaterstykket op på et meget højt niveau. Stykket opføres igen tirsdag den 26. januar, torsdag den 28. januar og lørdag den 30. januar - alle dage kl. 19.30. ■

Quorps Busser

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 51 personer. I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.



"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

GRÅSTEN

Lejlighed til leje, ca. 80 kvm.,
3 værelser, ny istandsat,
leje 4950 kr.

HENVENDELSE
TLF. 7465 0986
ELLER 7565 2451

HJEMMESYNSPRØVE

VI MÅLER DINE
ØJNE HJEMME
HOS DIG. RING
OG BESTIL TID.

THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580



HUSET'S FRISØR

Jernbanegade 7 Gråsten



Onlinebooking www.husetsfrisor.dk

ÅBNINGSTIDER

Mandag, tirsdag, torsdag kl. 9.00-17.30
Fredag kl. 9.00-18.00
Onsdag kl. 9.00-20.00
Hver lørdag kl. 8.00-12.00

Jernbanegade 7, Gråsten · Tlf. 64 68 24 74 / 74 65 11 10



UDSALGET FORTSÆTTER

The
MASAI
Clothing Company

÷50%

KOM OG GØR ET KUP

Garn og tøjbutikken med det store udvalg

Følg os på Facebook

Garn & Tøj
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Udsalg
OG ANDRE GODE
TILBUD!

HOS DIN LOKALE
SPECIALIST I SØVN

**HUSK DET ER OS DER LEVERER GRATIS
ÅBENT HUS LØRDAG OG SØNDAG**

SPAR
47%

**LØRDAG
30.1 FRA 10-14
FÅR VI BESØG AF
KONSULENT
LARS HANSEN FRA
SOULMATE I
GRÅSTEN**

180 x 200 cm

NU **14.999,-**
SPAR **13.795,-**

Soulmate elevationsseng med polstret el-betjent elevationsbund med 42 lameller, hvoraf de 6 er justerbare. Linak motor med bluetooth og trådløs fjernbetjening. Vendbar springmadras med 5-zonet pocket fjedre, polstret med cooltex. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 60 mm latex eller celsius indlæg, polstret med bamboo stretch. 90 x 200 cm, ekskl. ben og gav. Pris 14.397,- 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 28.794,-

SOULMATE

VED KØB AF ELEVATIONSSENGE

I WEEKENDEN 30-31.1 MEDFØLGER ET GAVEKORT TIL SUPERBRUGSEN TIL EN VÆRDI AF:

Super
Brugsen

1000,-

DEN NYE GENERATION AF SOULMATE

Alle Soulmate senge indeholder:



Cooltex polstring:
Kølede, ventilerende
skum og antibakteriel.



Anti slip:
Holder topmadrasen på
plads, så den ikke skrider.



100% Bamboo fibre:
Slidstærkt, eco-venligt
og åndbart materiale.



Alle Soulmate elevationssenge
indeholder desuden:



Neck first:
Ekstra nakkeløft
for ekstra komfort



**SPAR
53%**

180 x 200/210 cm
NU **9.999,-**
SPAR **11.500,-**

Soulmate continental full cover med 5-zonet pocket fjedre polstret med cooltex i øverste del og pocket fjedre i underkernen. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 60 mm latex eller celsius indlæg 180 x 200/210 cm, ekskl. ben og gav. Normalpris 21.499,-

møblér med Hebru

www.hebru.dk • Mandag-Fredag 10-17.30 • Lørdag 10-14 • 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Gråsten Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59Dyrehegnet 14
6300 Gråsten

post@graasten-murerforretning.dk



GAS SERVICE – BLIKKENS LAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør

Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**

Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør
R. Pedersen VVS ApSANNO
1936-2011
75**APOS**

Andr. Petersen & Søn ApS

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416

www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmesterVi udfører opgaver i totalentreprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.

Ingen opgave er for lille.

byg
garanti
www.byggaranti.dk

Energivejlederen

Bent Christensen Tømrer- & snedkerforretning ApS



Industrivej 15, 6310 Broager

Mobil: 29 16 61 03

mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærkerKioskvarer og gaveartikler
mv.Gisselmann
Køb / Salg
Service**Gisselmann**

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



LARS JOHANNING A/S

- Murerforretning
- Vognmand
- Aut. Kloakmester
- Entreprenør

Tlf. 29 44 48 12 • Mail: lars@johanning.dk • Aabenraa

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

Aktuelle vinterpriser

20% rabat

ved ordrer over kr. 50.000,-

Husk håndværkerfradraget

Ring eller mail

Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08

mail: bauen.mit.thiel@gmail.com

Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

AJ Tømrer & Snedker

V/Allan Johannsen

Vinduer • Døre • Køkkenmontering • Om- og tilbygning

Tlf. 51 96 51 69

Egevej 5, Adsbøl • 6300 Gråsten • CVR 35747788



Egersund Malerforretning

v/Verner Bentzen

Fjordvej 13, 6320 Egersund

Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen

Ramserl, Ketting

6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser

Skovbøl El-Service

v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør

Erik H. Hansen

Frydam 4, Gl. Skovbøl

6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen

Vandtårnsvej 15

6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60

Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI • LANDBRUG • BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 • Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 • 6310 Broager

www.ek-el.dk

DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURSISOLERE

- Lavere energiforbrug
- lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

AUTORISERET
ROCKWOOL
PARTNERUdnyt CO2 tilskud til hulmurs-
isolering nu. Et godt sted at spare

BØRGE NØRGAARD APS

Tømrer & Snedkerforretning

Bækgade 14, Blans • 6400 Sønderborg

TELEFON: 7446 1529 MOBIL: 4035 5529

www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk

Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

- ✓ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast

- ✓ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap,
efterisolering, veluxvinduer

- ✓ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt,
ingeniør, tømrer, snedker, murer,
El, VVS, maler...

**MORTEN ANKER PETERSEN**
Tømrermester &
bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99**HANS CHRISTENSEN**
Bygningssnedker
MOBIL 26 80 30 17

Gråsten elteknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg

**André Andersen**
Mobil 21 55 64 72**Per Krogh**
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70

Der er mange gode grunde til at vælge Andelskassen. Her ser du 12 af dem.



Lars Skou
Telefon 87 99 55 72
lsj@andelskassen.dk



Jette Garly Jacobsen
Telefon 87 99 56 03
jgj@andelskassen.dk



Mette Bækdal Agerley
Telefon 87 99 36 48
mba@andelskassen.dk



Rikke Madsen
Telefon 87 99 55 89
rim@andelskassen.dk



Hanne Elholm
Telefon 87 99 56 01
hae@andelskassen.dk



Britt Langendorff Johanning
Telefon 87 99 55 97
blj@andelskassen.dk



Else Petersen
Telefon 87 99 55 73
elp@andelskassen.dk



Martin Outzen
Telefon 87 99 36 51
maq@andelskassen.dk



Niels Møller
Telefon 87 99 35 05
nmj@andelskassen.dk



Ulla Kristensen
Telefon 87 99 55 74
ulk@andelskassen.dk



Andreas Sahlmann Hansen
Telefon 87 99 55 90
ash@andelskassen.dk



Svend Jørgensen
Telefon 87 99 55 96
svj@andelskassen.dk

Skift til Andelskassen

En personlig rådgiver, der kender dig og din økonomi, og som er til at få fat i, når der er behov for det. Det kan du forvente, når du er kunde i Andelskassen. Derfor er du altid meget velkommen til at ringe eller maile direkte til os.

Aktuelle tilbud: Bil og bolig

Lige nu har vi nogle rigtig gode tilbud på finansiering af bil og af bolig for førstegangskøbere. Så tal med os, hvis du vil købe bil eller bolig.

Vi glæder os til at høre fra dig.



- Sammen kan vi mere

Rønhaveplads 17 - 19 · 6400 Sønderborg
Telefon 87 99 55 85 · www.andelskassen.dk

Andelskassen – en del af Danske Andelskassers Bank A/S · CVR-nr.: 31843219



TILLYKKE

Sæt kryds

- ☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
 Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.



Flyttedag for urmager



Efter to år på Nygade 11 i Gråsten flytter Karina og Stefan Sönnichsen deres forretning til Slotsgade 7 i Gråsten, hvor de genåbner den 1. februar i større lokaler.

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed i anledning af min 80 års fødselsdag
 Jürgen E. Christiansen
 Tørsbøl

HJERTELIG TAK

til alle vore naboer på hele Nalmedebro /Trekanten for den ualmindelig flotte dørranke og dejlige kurv, som vi modtog i anledning af vort guldbryllup. Også tak for det hyggelige besøg torsdag aften og fredag morgen.

Kærlig hilsen
 Karin og Arne Jensen

Kære Gøntha

Hjertelig tillykke med din 90 års fødselsdag torsdag den 28. januar

Venlig hilsen
 Bjarne



Ældre Sagen Gråsten

Brug din computer/tablet/smartphone optimalt

Kom og fortæl os hvad du kunne tænke dig at lære mere om og hør om vore tiltag i foråret.

Informationsmøder

Torsdag den 28. januar kl. 10.30

Mandag den 1. februar kl. 19.00

i Ahlmannsparken's cafeteria, Gråsten

Velmødt, vi glæder os til at se jer.

Ældre Sagen Gråsten

BEMÆRK ÆNDRET DATO

Varde sommerspil Zorro the Musical

HAR ÆNDRET DATO fra den 9. juli til den 2. juli, derfor er tilmeldingen forlænget til den 22. februar

TILMELDING SENEST 22. FEBRUAR

Til Ulla Gerber tlf. 7465 0120

Indbetaling med navn kan ske til Sydbank reg. 8060 -1025978 senest den 22. februar

Naturskolen

Ældre Sagen har et samarbejde med naturskolen, i den forbindelse søger vi frivillige til haver for alle (børn fra 3-5 klasse) samt madskole i uge 26

Interesserede inviteres til info møde på Fiskebæk naturskole 29. januar kl. 10 for nærmere oplysninger ring til Birgit Petersen tlf. 3022 1859 eller mail birgit.erling@youmail.dk

LYSGUDSTJENESTE

Rinkenæs Korskirke

Søndag den 31. januar kl. 16.00 ved konfirmander og sognepræst Marianne Østergård

Der inviteres til fælles aftensmad på Dalsmark Plejehjem efter Gudstjenesten

Pris 20,- kr. for voksne

Alle er hjertelig velkomne

Rinkenæs Menighedsråd



LOPPEMARKED i Ahlmannsparken

Søndag den 21. februar 2016 Kl. 10.00 – 15.00

Lej en stand/bord for kr. 100,-

Tilmelding og betaling: Rådhuskiosken, Gråsten.

Overskuddet går ubeskåret til Kræftens Bekæmpelse

Arrangør: Lokaludvalget Gråsten



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 31. januar kl. 11.00 ved Jan Unold

ADSBØL KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 19.30 ved Jan Unold

BROAGER KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 10.30 ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 31. januar. Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE

Søndag den 31. januar. Ingen gudstjeneste

NYBØL KIRKE

Søndag den 31. januar.
 Der henvises til nabosognene

RINKENÆS KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 16.00 ved Marianne Østergård. Korskirken

VESTER SOTTRUP KIRKE

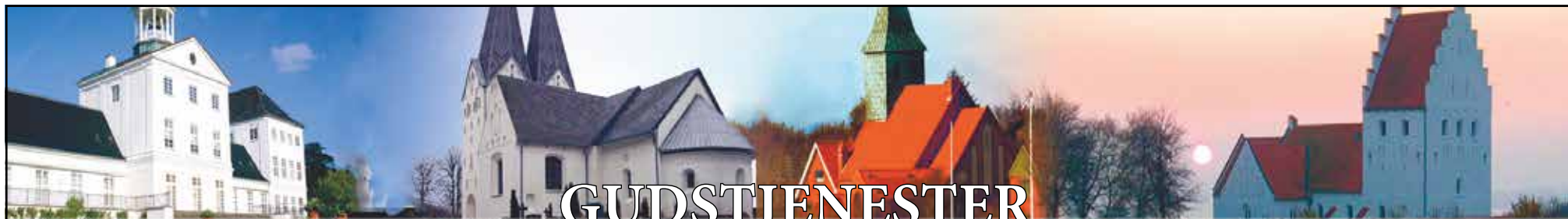
Søndag den 31. januar kl. 10.30 ved Vibeke von Oldenburg

ULLERUP KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 10.30 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE

31.01.2016, 16.00Uhr, Gottesdienst in Ekensund





Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent
efter aftale



Butikschef Pernille Aaskov Nielsen har brugt nogle vintermåneder på at nyindrette butikken.

Foto Søren Gülc

Flügger farver får ansigtsløftning

Af Søren Gülc

Den 47 år gamle Flügger farver butik i Gråsten har fået en ansigtsløftning.

”Vi følte, at tiden var inde til at gøre butikken mere tidssvarende. Det hele var ved at blive lidt klemmt og meget lidt overskueligt, så vores ønske var at åbne op

skabe større overskuelighed”, fortæller butikschef Pernille Aaskov Nielsen, som har brugt nogle vintermåneder på at nyindrette butikken.

”Næste step bliver at indrette en ny inspirationsafdeling”, fortæller den initiativrige Pernille Aaskov Nielsen. ■

90 år

Gøntha Kaad, Ahlmannsvej 17, Gråsten, fylder torsdag den 28. januar 90 år.

Hun er født og opvokset i Kopperholm, og blev som ung gift med Peter Kaad.

Ægteparret drev i mange år en gård i Tørsbøl.

Manden døde i 2001, og året efter flyttede hun til Gråsten, hvor er er faldet godt til.

Hun har dyrket folkedans, passet have og malet.

I ægteskabet er der en søn, Bjarne, der bor i Avnbøl.

Festen holdes på Den Gamle Kro. ■

Tak for

varme tanker og opmærksomhed ved

Iver Glindvad Kristensens

død og bisættelse som gjorde det til en smuk afsked.

En særlig tak til hjemmeplejen, Ulkebøl plejecenter, Hospice, Marie Hammer, Gråsten slotskor og jagthornsblæserne.

Samt tak for blomster og mindegaver til Kræftens bekæmpelse.

Jytte

Helle, Gitte og Marianne

Bedemand Alice Tørø

Eksamineret bedemand

Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid

- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp.

- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet.

- * Kiste (hvid)
- * Miljø urne
- * Polstring af kiste
- * Fri kørsel i Sønderjylland
- * Honorar-samtale i hjemmet
- * Dokument arbejde inkl.
- * Intet weekendtillæg

Pris fra 9.995,-

Bedemand Alice Tørø

Gråsten og Adsbøl • Kontakt 7178 7622

Hjertelig tak

for den overvældende deltagelse, som i trøstende ord, blomster og bidrag til Kræftens Bekæmpelse blev vist os ved

Arne C. Jensens
død og begravelse.

Tak til alle for en minderig dag.

Ester Jensen med familie

Hjertelig tak

for den store deltagelse ved

Margit Larsen's

bisættelse fra Egersund Kirke

Tak for varme hilsner, de smukke blomster og de mange besøg

Tak til sognepræst Lis-Ann Rotem

Kærlig hilsen

Helge Larsen og familie



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03



Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Borgerlig begravelse - andre religioner

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

*En smuk
afsked...*

*"At opfylde ønskerne for de nærmeste
er vores vigtigste opgave".*

- Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand



Guderup
Broager
Nordborg

Bakken 23
Kirkegade 2
Storegade 39

Tlf. 74 45 80 11
Tlf. 74 44 95 29
Tlf. 74 45 11 45



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

www.als-begravelse.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- lige så personlig kan afskeden være

Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet



Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich&Søn

Steffen Jensen
Thomas Helmich

Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg

74 65 94 33

74 42 36 81

Gråsten Boghandel rykker bogudsalget frem

Af Søren Gülck

Danskernes nytårsforsæt handler ikke bare om at smide det overflødige julefedt og komme i bedre form.

Rigtig mange danskere er også gået ind i det nye år med en ambition om, at 2016 bliver året, hvor der skal læses mere.

Det mærker Gurli Nielsen i Gråsten Boghandel, som

i øjeblikket er ved at gøre butikken klar til en af årets store begivenheder - bogudsalget.

"Bøger er med til at stimulere fantasien og udvide horisonten. Mange af vores kunder bruger især vintermånederne til at læse og hygge sig i et lunt hjørne", fortæller Gurli Nielsen.

Rykker bogudsalget

Hos Gråsten Boghandel vil man gerne understøtte kundernes gode intentioner om at læse mere. Det er en af grundene til, at kæden Bøger og Papir i

år rykker det store årlige bogudsalg en måned frem. Bogudsalget starter torsdag den 28. januar kl. 07.00.

"Det er nu mange læsere er motiverede for at gå på opdagelse i litteraturens verden, og så skal vi naturligvis også være klar", siger Gurli Nielsen.

De første tre dage vil der være 20 procent på alle ikke

i forvejen nedsatte bøger. Desuden har boghandlen købt ekstra stort ind af en lang række topudgivelser, som vil blive solgt til skarpe priser.

Rejsebøger hitter

Ifølge Gurli Nielsen vil blandt andet rejsebøger være et hit blandt kunderne, når bogudsalget starter.

"Vinterkulden får mange til at drømme sig til lune og fremmede himmelstrøg, og så er det rart at kunne starte ferieforbereelserne tidligt. Men der er naturligvis også mulighed for at finde masser af andre bøger og litteratur til hele familien", tilføjer Gurli Nielsen, der giver rundstykker til de morgenfriske. ■



GRÅSTEN RIDEKLUB af 2004

afholder

Ordinær Generalforsamling

Mandag den 22. februar kl. 19.00

i Klubhuset, Gl. Aabenraavej 6, 6300 Gråsten

Dagsorden ifølge vedtægterne.

Eventuelle forslag skal være formand Else Libach Hansen i hænde senest 14 dage før generalforsamlingen.

Bestyrelsen

Kegleklubben "ALF" Gråsten

afholder

Ordinær Generalforsamling

Mandag den 22. februar 2016 kl. 19.00

i Keglecenterets lokaler Ahlmannsparken.

Dagsorden i følge foreningens vedtægter.

På bestyrelsens vegne
Sekretær Ib Buchbjerg.



Gurli Nielsen åbner det store bogudsalg torsdag kl. 7.00, hvor der er rundstykker til de morgenfriske.

Foto Søren Gülck



Faldforebyggelsesskole

så er der igen mulighed for at tilmelde sig

Går du udenfor i alt slags vejr?

Bliver du svimmel når du rejser dig op?

Er du faldet indenfor det sidste år?

Bliver benene hurtigt trætte?

Er du bange for at falde og falder?

Kan du nikke genkendende til bare ét af punkterne, så er faldforebyggelsesskolen lige noget for dig og du er hermed inviteret!!

Faldforebyggelsesskolen er et hold hvor der bliver talt om, givet gode råd om dagligdagsting der gør det sværere at gå rundt i hjemmet og eller udenfor hjemmet

Faldforebyggelsesskolen laver træningsøvelser, som tilpasses den enkeltes kunne og formåen

Hvor: Gråsten Plejecenter

Hvornår: 10 gange hver mandag og torsdag fra kl. 13.30-14.30 med opstart mandag den 1. februar og slutter torsdag den 10. marts 2016

Pris: Faldforebyggelsesskolen er gratis

Påklædning: Tøj man kan bevæge sig i og fastsiddende sko

Tilmelding på tlf.: 27 90 03 02 eller på mail: lsl@sonderborg.dk, senest torsdag den 28. januar

Vi glæder os til at se dig

Med venlig hilsen

Aktivitetsscenteret Gråsten Plejecenter

Aktivitetsassistenterne

Lena Steenholdt og Lone Iversen



Den Gamle Kro

Det skal da fejres!

10 år som Kromutter og ansat

på Den Gamle Kro

Vi vil derfor gerne invitere venner, gæster, samarbejdspartnere, leverandører, tidligere og nuværende personale til et par hyggelige timer og lidt godt at spise.

**Mandag den 1. februar
kl. 16.00-20.00**

Kromutter
Mona og Sven



HOTEL EGELY

Slotsgade 6, 6300 Gråsten · Tlf. 7465 1567 · www.1747.dk



Jørn Rørholm driver en vingård i Fjeldby på Sydals. Arkivfoto Jimmy Christensen

Egernsunder tapper vin

Af: Signe Svane Kryger

Den tidligere bankmand, Jørn Rørholm, Egernsund, har i dag en hobby som vinavler.

Det har resulteret i en vingård på Sydals, hvor han sammen med tre andre fremstiller en velsmagende kvalitetsvin.

2015 var et hårdt år for vinavlere i Danmark og deriblandt vinavler Jørn Rørholm.

”Det sene forår og den kølige og fugtige sommer bevirkede, at blomstringen var en måned forsinket”, konstaterer Jørn Rørholm.

Omstændighederne medførte, at Jørn Rørholms 500 vinstokke fik noget svampesygdom, som resulterede i, at høsten ikke kunne finde sted, men det gav ikke Jørn Rørholm mindre blod på tanden.

Hans forkærlighed for vinavl startede i 2006, da han sammen sin kone tog ud til en vingård i Ullerup.

”Jeg så en annonce i avisen, hvor der stod, at der var åben vingård i Ullerup, og da vi kom derud, blev vi grebet af stemningen og den dejlige vin, og så vidste jeg, at vi skulle have

en vingård”, erindrer Jørn Rørholm.

Fra idé til virkelighed
Efter besøget snakkede han med sin datter og svigersøn, som havde plads og var med på idéen om en vingård, og derfra gik arbejdet i gang.
Jørn Rørholm tog initiativ til samarbejde med sin svigersøn, Jan Lorenzen, og de

har i dag Fjelby Vingård og vineri, som ligger i Fjelby på Sydals, hvor de sammen passer vingården.
Imens vingården blev etableret, indledte Jørn og Jan et samarbejde med Henning N. Larsen, som er vinavler fra Ullerup og Bjarne Rasmussen, vinavler fra Rinkenæs, om at lave deres vin sammen i et nyt vineri på Fjelby Vingård.

Høsten er spændende
Efter mange timers hårdt arbejde, plantning og plejning af vinstokkene og indretning af det nye vineri

i 2011, kunne den første vin endelig fremstilles i 2012.

”Hver gang vi høster, er det spændende, hvor god vin vi kan lave, og det kan jeg godt lide, for resultatet er forskelligt fra gang til gang. Hvis det har været

”Jeg håber på, at opleve at vinstokkene fylder 30 år, for det ville være et stort højdepunkt for mig. Min far fylder snart 102 år, så jeg har da gode udsigter til at holde nogle år endnu!”, lyder det smilende fra Jørn Rørholm. ■

Sponsorater til Egernsund Kultur- og Idrætsforening

Egernsund Kultur- og Idrætsforeningens håndboldherrer vil gerne sende en stor tak til ipnordic A/S i Gråsten, som har sponsoreret herrerne et nyt kampsæt. Sættet blev taget i brug til herrernes første kamp som oprykkere til serie 2, hvor de vandt hjemme 30-22 mod Dybbøl IU. Endvidere skal der også lyde en stor tak til Mads Clausens Fond fra hele Egernsund Kultur- og Idrætsforening. Fonden har sponsoreret kr. 25.000,- så hallen kunne få to nye mål. De er allerede blevet sat op og taget i brug.



Håndboldherrerne i deres nye sæt fra sponsor ipnordic A/S foran et af de to nye mål, som Mads Clausens Fond har sponsoreret



EGERNSUND Kultur & Idrætsforening

BUI Tidende



Broagerlands Ungdoms- og Idrætsforening

GENERALFORSAMLINGER i BUI 2016

BUI Håndbold	10. februar 2016 kl. 19.30 i Broager Hallen
BUI Volleyball	11. februar 2016 kl. 20.00 i Broager salen
BUI Badminton	21. februar 2016 kl. 11.00 i Broager Hallen
BUI Motion	24. februar 2016 kl. 19.00 i Idrætscenteret
BUI Gymnastik	25. februar 2016 kl. 19.00 Broager skole, lokale 54
BUI Fodbold	27. februar 2016 kl. 14.00 i Idrætscenteret
BUI Tennis	27. februar 2016 kl. 10.30 i Idrætscenteret
BUI Bordtennis	29. februar 2016 kl. 20.00 i Broager Hallen
BUI Bueskytter	29. februar 2016 kl. 19.00 i Klubhuset

BUI Hovedgeneralforsamling

Torsdag den 10. marts 2016 kl 19.30 i Broager Hallen

Dagsorden i følge vedtægter
Forslag til dagsorden skal være
Forretningsudvalget i hænde senest 25. februar

Graffiti

Der er blevet malet graffiti på murene på Broager Skole.

På soklen var der skrevet

"Broager" og noget andet ulæseligt. Derudover var der lavet en tegning. På en anden væg stod der "2016". ■



BROAGER PENSIONIST-FORENING

NYT NYT NYT

Tur til Bornholm

fra den 8. august til den 11. august 2016
afgang fra Broager kirke kl. 07.30

Pris pr. person kr. 3760,00 alt incl.
tillæg for enkeltværelse kr. 750,00

beløbet indbetales på konto 9797 18821
mærket Bornholm Broager sparekasse

tilmelding senest den 10. juni til Thea tlf. 2076 0137
med først til mølle princip

Bestyrelsen

Fastelavn

Gudstjeneste og tøndeslagning

Søndag den 7. februar kl. 10.30 i Broager kirke

Kom til "gudstjeneste i børnehøjde" og husk at tage udklædningsstøjet på!

Efter gudstjenesten slår vi katten af tønden i haven ved sognegården.

Vi slutter af med kaffe, te, saftvand og fastelavnsboller i sognegården.

Vel mødt til en festlig formiddag!

Alle er velkomne
Aktivitetsudvalget for Broager kirke



www.broagerkirke.dk



Broager

Antik & Nostalgi

Åbningstider
Mandag & tirsdag - Lukket
Onsdag - søndag - 12-17

Sct. Pauli 28 - 6310 Broager
Telefon 74 44 24 25
Mobil 40 79 16 47
jan@broagerantik.dk

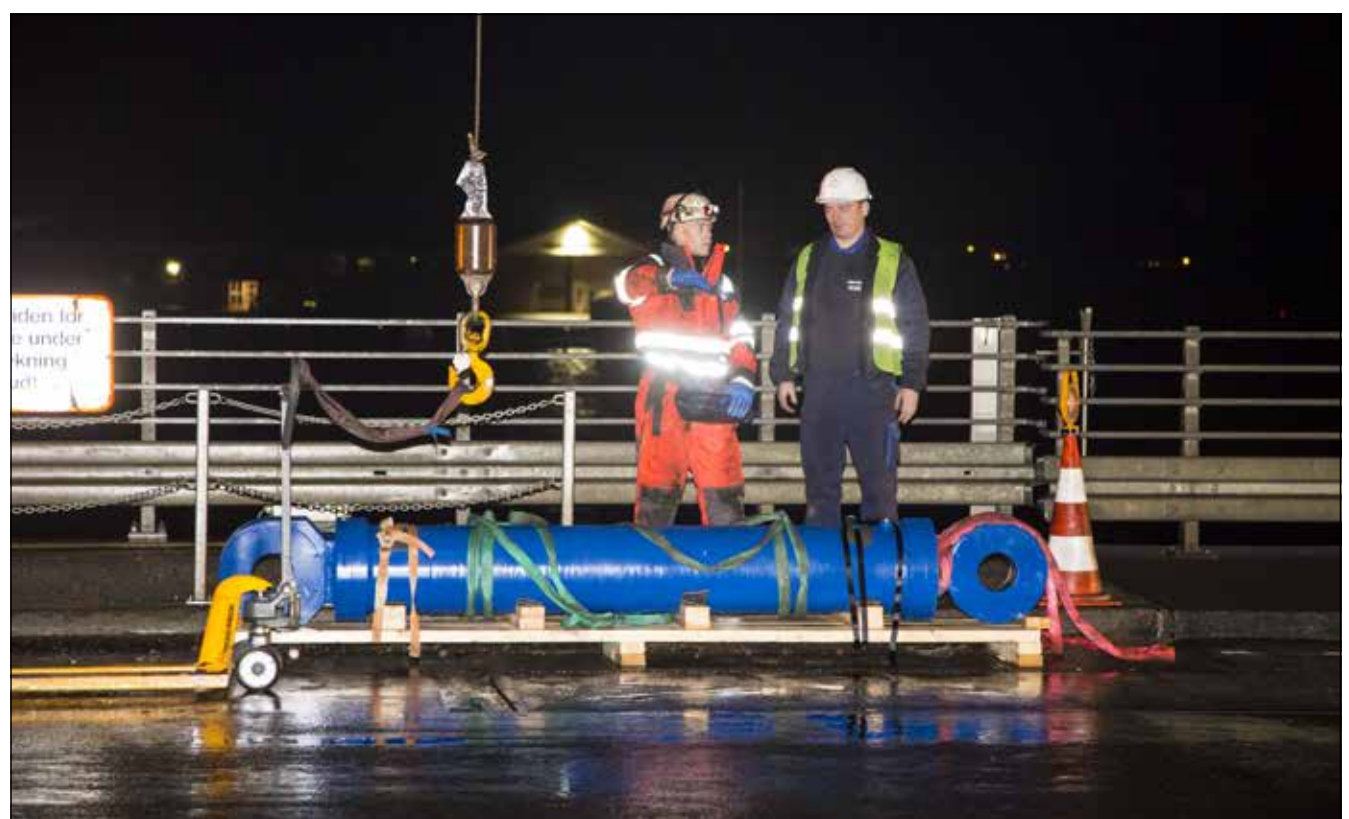
Fornem pris til Petersen Tegl

Det var Prins Joachim, som forleden overrakte Dansk Industris Initiativpris til Petersen Tegl A/S i Egersund.

Det var virksomhedens direktør, Christian A. Petersen, der fik overrakt den store, meget tunge og flotte skulptur af kunstneren Jens Ingvar Hansen som bevis på prisen.

Petersen Tegl er fra 1791. ■

Foto Petersen-News.dk



Sådan så det ud, da der om aftenen den 23. november blev gjort klar til at sænke en renoveret cylinder ned i klapkælderen. OM aftenen tirsdag den 2. februar må trafikken på land igen belave sig på, at der kan være lidt ventetid.

Foto: Kim Toft Jørgensen

Cylinderskift lukker igen Egersundbroen

I begyndelsen af februar skiftes den tredje af Egersundbroen fire cylindre.

Og det betyder som ved tidligere udskiftninger, at trafikken på land må vente i to gange et kvarter to aftener, mens der spærres helt for sejlsende trafik i to døgn.

De to døgn, hvor sejlsende ikke kan passere igennem broen, fordi selve udskiftningen foregår, er fra onsdag den 3. februar kl. 9 til fredag den 5. februar kl. 9. De to gange, hvor kørende

trafik på broen må vente i ca. et kvarter – formentlig fra omkring kl. 19.40 – er tirsdag den 2. februar og tirsdag den 9. februar. I de to gange et kvarter, hvor trafikken ikke kan passere, er broklapperne åbnet for at give tid til, at en renoveret cylinder kan sænkes ned i

klapkælderen og ugen efter for at tage den slidte op.

Den slidte renoveres derefter for at blive brugt til den fjerde og sidste udskiftning. Den sidste cylinder ventes skiftet i uge 10.

Egersundbroen har fire cylindre, som er nødvendige for, at broklapperne

kan åbne og lukke. Det er første gang, de skiftes i broens 47 år lange liv. De første to klapper på Alnorsiden blev skiftet før jul, og nu kommer turen så til de to cylindre på Egersundsiden. De slidte cylindre skiftes med de cylindre, der er taget op og renoveret. Det er væsentligt billigere at renovere de gamle end at købe nye. Hver cylinder vejer 3,5 ton. ■

Ridser

En ejer af en Jaguar fik ridset sin bil, da den stod parkeret på Østergade i Broager. ■

Vandal

En ejer af en Ford Mondeo fik skåret alle fire dæk op, da bilen stod parkeret ved Stien i Broager. ■

Dødsfald

Knud Jørgensen, Broager, er død, 83 år. ■

Lokale tilbud fra SuperBrugsen

**Super
Brugsen**

Slagterens
hjemmelavet
sardel

Pr stk 39,95

2 stk

50⁰⁰



Naturmælk
Mini eller
let

3x1 ltr

20⁰⁰



Graasten Ketchup
eller Sennep

HALV PRIS

Flaske
800 gr

14⁹⁵



Mou Hønsse eller
Oksekødsuppe



1000 gr

10⁰⁰

Matilde
Kakaomælk

UNDER
HALV
PRIS

3 x 1 liter

20⁰⁰



BAGERAFDELINGEN

Fastelavnsboller
med fløde

FREDAG FRA
KL. 11.00

12⁰⁰



Jumbo gårdæg

SPAR 13,50

12 stk

20⁰⁰



Flæskefars

8-12%



4 kg

100⁰⁰

Hørup
kartoffel
spegepølse

50⁰⁰



Max 3 pr kunde

Tingleff
kaffe guld

SPAR
51,80

3x500 gr

89⁹⁵



Boller fra
Kisbæk

SPAR 15,00

2 poser

25⁰⁰

Dansk honning
Fra Skelde Vingård



SPAR
5,00

450 gr

34⁹⁵



KUN FREDAG
Menu-to-go

2 Premium bøffer
6 kartoffelmedaljoner
Blandet salat
Flûtes
Rødvins- eller
Bearnaisesauce

MENU TIL 2 PERSONER

Kun

120⁰⁰



Fire flygtninge ansat

Danish Crown slagteriet i Blans har netop fastansat tre syriske flygtninge. ■

Bom hang fast

Jernbanebommen i Avnbøl Det var kulden, der var hang torsdag morgen fast. årsag til problemerne. ■

Salmestafet

Torsdag den 4. februar kl. 17.00 i Nybøl Kirke.
Vi synger 20 salmer.

Sundeved Kulturelle Aktivitetsforening afholder:

Generalforsamling

Onsdag den 24. februar 2016 Kl. 19.00
i BNS klubhus på skolevej 21c
6400 Vester Sottrup
Dagsorden ifølge vedtægter



Koncert med

ANN-METTE ELTEN

Onsdag den 10. februar kl. 19.30

(Fra Frelserpige til popsanger)

Kendt fra succesgruppen På slaget 12.
Ann-Mette Elten synger både pop og klassisk.

Entre: kr. 130,-

Billetter kan købes på www.sonderborgbilletten.dk
På Biblioteket en måned før, eller ved indgangen

Foreningen for Forsamlingsgården Sundeved

 RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER – TING – TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Ny formand for Red Barnet



Bente Lauritzen

Bente Lauritzen fra Blans er blevet valgt som ny formand for Red Barnet Sønderborg.

Øverst på dagsordenen står to nye projekter.

Det ene projekt er "Plads til Alle", som sker i samarbejde med Sønderborg

Kommune og DBU. Det henvender sig til børn, der ikke har mulighed for at gå til fodbold.

Det andet projekt hedder

"Velkommen til Danmark" og henvender sig til flygtninge i Sønderborg Kommune. Projektet skal få flygtninge til at falde bedre til i de mindre landsbyer i kommunen. ■

Herreaften med gule ærter i Ullerup

Af Gunnar Hattesen

Avnbøl-Ullerup Landsbylaug havde stor succes lørdag aften med en herreaften på Bakkensbro Skole.

Blandt de 88 fremmødte herrer var der en festlig stemning, og de blev budt

på sat spisning af gule ærter.

Det var formand for

landsbylauget, Asmus Madsen, som bød velkommen, og efter spisningen var der rafling og kortspil. Som afslutning blev mændene budt på en grillpølse som natmad. ■



Stemningen var i top blandt herrerne. Foto Tove Hansen

Konfirmander prøver kræfter med højmessen

Af Gunnar Hattesen

Ullerups konfirmander får søndag den 31. januar kl. 10.30 lov til at prøve kræfter med højmessen.

Det er en ganske almindelig højmesse, hvor sognepræst Lis-Ann Rotem næsten da byttes ud med konfirmanderne. De skal stå for bønner, læsning, prædiken og altergang - med undtagelse af

indstiftelsen af nadveren og uddeling af vinen.

Samtidig er der fernisering. De kors som konfirmanderne har lavet - med hjælp fra kunstneren Mette Larsen fra Blans - vil være fremstillet i kirkerummet.

Alt det sker som kulmination på en weekend med overnatning i kirken fra fredag til lørdag, hvor der blev arbejdet i forskellige workshops, sunget og hygget. ■

Hørt i byen

Dronning Margrethes køkkenchef Jesper Vollmer, der holdt meget af at komme på Gråsten Slot, stopper med at lave mad for Dronningen og Prinsgemalen 1. juli. Han var sidste år udsat for en ulykke i Thailand, hvor han brækkede ryggen. Han når lige at få 10-års medaljen for tro tjeneste i Kongehuset.

205 medlemmer af Ældre Sagen i Gråsten har tilmeldt sig virksomhedsbesøget på ipnordic.

Clas Meincke er blevet tilknyttet Lauritz.com i Vejle som vurderingsekspert.

Mange beboere i Gråsten, Rinkenæs, Kruså og Padborg undrede sig forleden over, hvad der foregik over hovedet på dem, da et lavtflyvende propelfly gentagende gange blev observeret og gav anledning til spekulationer. Det var et fly fra Forsvaret, der overfløj området i jagt på ulovligt indrejsende ved de små, mindre bevogtede grænseovergange.

Anke Nielsen er blevet ansat i butikken Ønskebørn i Aabenraa.

Mads Lambæk, Gråsten, tidligere Rinkenæs, fejrede lørdag sin 75 års fødselsdag på Den Gamle Kro. Han var i en lang årrække en vellidt repræsentant ved Texaco, hvor han solgte olie.

Vestre Landsret stadfæstede den byretsdom på 12 års fængsel og udvisning af Danmark til 25-årige Samayullah Mohammad Asel for drab på sin ekskærester Kamilla Hantusch fra Padborg, som blev meldt savnet fra sit hjem 19. juli 2014. Efter 10 dage blev hun fundet dræbt ved motorvejsafkørslen ved Kliplev. ■

Ny blomsterbutik i Nygade i Gråsten



Søren Rasmussen sammen med datteren Stine Rasmussen og svigersønnen Michael Eilersen foran huset Ras, der er åbnet med en blomsterbutik.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Det gamle skomagerhus i Nygade i Gråsten er åbnet med en blomsterbutik.

Det er 1. etape i huset, som derudover kommer til at rumme brugskunst og café.

Op til åbningen har Søren Rasmussen, datteren Stine Rasmussen og svigersønnen Michael Eilersen haft travlt med at indrette huset.

”Selv om vi langt fra er færdige, er vi glade for så hurtigt at kunne åbne vores nye blomster- og gavebutik. Blomsterbutikken er meget intim og hyggelig”, siger Søren Rasmussen, som peger på, at butikken stort

set har det samme brede udvalg som den tidligere butik i Slotsgade.

Café

Inden påske åbner man en ny café, der kommer til at ligge i forlængelse af blomsterafdelingen. Det bliver en lille hyggelig café, hvor man kan købe sig en kop kaffe og kage, sandwich og bolle med ost.

”Det skal være hurtigt, nemt og til rimelige priser”, siger Søren Rasmussen.

Facaden på huset bliver renoveret og p-pladsen bliver udvidet, så kunderne kan holde tæt på butikken.

Til sommer er det planen at tilbyde udendørsservering. ■

Kværs Ringriderforening
afholder
ORDINÆR GENERALFORSAMLING
Lørdag den 13. februar kl. 12.00 på Kværs Kro
Dagsorden i henhold til vedtægterne

Kender du nogen der vil lære at spille SKAT?

SE HER:

Vi mangler nye, eller nogen der bare vil have spillet genopfrisket.

Gammel sønderjysk tradition

Gråsten Skatklub arrangerer skatundervisning for nybegyndere og meget let øvede!

VI SPILLER HER:

Ahlmannparkens Cafeteria, Ahlefeldvej 4
6300 Gråsten

START:

Mandag den 8. februar klokken 18:30

Deltagerpris: GRATIS

TILMELDING:

Ejnar Marquart, telefon: 20 84 36 86
mail: karen.ejnar@gmail.com

Werner Clausen, telefon 61 68 57 25
mail: werner_clausen@bbsyd.dk

Vi spiller hver anden onsdag kl. 18.30 (lige uger)

Gråsten Skatklub anno 2011

www.graasten-skatklub.dk

f Følg os på facebook

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

GRÅSTEN DYRHØJ 17



Gennemført ejendom med skøn beliggenhed

Indeholder bla.: Stort alrum i åben forbindelse med både køkken og stue, samt udgang til træterrasse. Funktionelt køkken med viktualierum. Soveværelse med udgang til flisebelagt terrasse.

Kontant	2.495.000	Sagsnr.	1047	
Ejerudgift pr. md.	2.364			
Udbetaling	125.000	Bolig m²	198	Grund m²
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.155/9.688	Stue/vær	1/4	Opført
				2008

NYBØL BISPEVÆNGET 35

Ældre ejendom med god beliggenhed tæt ved Nøffelskov

Spændende ejendom, beliggende på en lukket vænge, ud til Nøffelskov. Indretning: Bryggers. Køkken med fransk dobbeltdør til stue. Forældreafdeling: Soveværelse med walk-in closeth. Stort badeværelse. Et værelse/kontor. Børneafdeling: 2 værelser samt et badeværelse. Tilhørende huset: Adgang til stisystem fra baghave.

Kontant	795.000
Ejerudgift pr. md.	1.710
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.936/3.134

Sagsnr. 1157			
Bolig m²	144	Grund m²	1.153
Stue/vær	1/4	Opført	1977



HOLBØL GL TOFT 7

Moderniseret 60'er villa på stille vej

Nydeligt parcelhus i Holbøl. Indretning: Bryggers med indbyggede skabe. Køkken med plads til spisebord. Stor lys stue. 2 værelser og et soveværelse. Badeværelse med bruseniche. Carport med tilhørende skur. Garage med elport samt stort værksted med varme og klinkegulv. Flisebelagt terrasse. Stor arkitekttegnet have, med diverse bede, buske og træer.

Kontant	650.000
Ejerudgift pr. md.	1.042
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.225/2.548

Sagsnr. 1152		D	
Bolig m ²	99	Grund m ²	924
Stue/vær	1/3	Opført	1969



GRÅSTEN TOLDBODGADE 1

Smuk ældre bygning nær Gråsten Havn

Charmerende 2 etagers ejendom, centralt i Gråsten. Indeholder bla. Stueetage: Charmerende køkken. Spisestue med fransk dobbeltdør til opholdsstue. 1 sal: Badeværelse. Soveværelse samt 2 værelser alle med udsigt til vand. Kælder: Vaskerum, et spisekammer, værksted. Til huset hører: Muret garage samt privat p-plads på Stengeroddevej.

Kontant	1.195.000
Ejerudgift pr. md.	1.450
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.871/4.677

Sagsnr. 1166

F

Bolig/kld. m²	165/80	Grund m²	522
Stue/vær	3/3	Opført	1930



TØRSBØL SØNDERTOFT 70

Idyllisk ejendom i Tørsbøl

Charmerende hus med skøn udsigt mod åbne marker og skov. Indretning: Stue opdelt i spise- og opholdsstue med udgang til udestue. Charmerende køkken i landelig stil. 1 sal: Badeværelse med bruseniche, badekar og toilet, samt gulvvarme. 2 Børneværelser samt et soveværelse. Kælder: Stort bryggers. Disponibelt rum. Fyrrum med tilhørende disponibelt rum.

Kontant	1.095.000
Ejerudgift pr. md.	1.690
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.390/4.293

Sagsnr. 1169

Bolig/kld. m²	123/72	Grund m²	1.584
Stue/vær	2/3	Opført	1925



GRÅSTEN BOCKS BJERG 29



Central rækkehus med skøn udsigt

Bo med gåafstand til bymidten, med flere indkøbsmuligheder, lystbådshavnen, samt tog- og busstation. Kort afstand til institutioner og skøn natur. Huset indeholder: Pænt køkken, stue og soveværelse med udsigt til "Østersø", stor anvendelig kælder.

Kontant	995.000	Sagsnr.	1168
Ejerudgift pr. md.	1.855		
Udbetaling	50.000	Bolig m²	86
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.897/3.900	Stue/vær	1/2
		Opført	1984

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk





Der var et stort fremmøde ved præsentationen af Hans Henrik Bangs nye lokalhistoriske bog på Oldemorstofte.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Bog om gamle gårde og begivenheder i Bov og Holbøl Sogne

Af Ditte Vennits Nielsen

Over for en fyldt sal præsenterede lokalhistoriker Hans Henrik Bang mandag eftermiddag på Oldemorstofte i Padborg sin nye bog "Gamle gårde og begivenheder i Bov og Holbøl Sogne".

I bogen har han samlet de mange artikler, han gennem 30 år har skrevet til årbogen, udgivet af Historisk Forening for Vis Herred, som den tidligere overlærer var formand for. Bogen omtaler mange af de personer fra før i tiden, som udøvede en stor indsats i lokalsamfundet. Hans Henrik Bang har

ved udgivelsen fået god hjælp fra gode bekendte som Frode Johansen og typograf Bjarne Johansen, som har været ham en uvurderlig hjælp. Hans Henrik Bang fylder næste gang 85 år. Et begivenhedsfyldt liv har præget ham, og han kan se tilbage på sin tid som skolelærer, hvor han som

21-årig blev uddannet på Haderslev Seminarium, ansat på Egernførde Skole i Sydslesvig, senere Gudme Centralskole og de sidste mange år var han "lærer Bang" på Kruså Skole, hvor han gik på efterløn som 62-årig. Hans Henrik Bang har i de seneste 47 år boet i sit lille røde hus på

Padborgvej, som tidligere hed Nyvej, og som er et gammelt gendarmhus. Hans hus er det eneste med karnap, for i netop hans hus boede overgendarmen, der skulle have bedre udsyn end de øvrige gendarmere, der boede i de omkringliggende huse. Hans Henrik Bang har 3 børn og 5 børnebørn.

Sønnen på 55 år og de to døtre på 53 år og 47 år bor alle i København. Til hans 57 år fødselsdag forærede børnene ham et par løbesko, og så begyndte han at løbe for 1. gang. En blodprop satte dog en stopper for det eventyr, men i stedet begyndte han at passe sine børnebørn, og skiftede som 62-årig for første gang en ble. Hans afdøde hustru var i mange år souschef i Vestermarkens Børnehus. I dag klarer Hans Henrik Bang sig alene i det charmerende ældre hus med en smule hjemmehjælp. Han keder sig ikke, for stuen bugner med bøger og tidsskrifter og aviser, og på bordet står en ældre tryktelefon, som ustandseligt ringer. Der er rift om den nye bog, så det er spændende om de 500 eksemplarer rækker. Bogen er sat til salg i Super Brugsen i Padborg, Oldemorstofte, Gråsten Boghandel og LokalBrugsen i Holbøl. ■

KOCK'S KØRESKOLE



Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma



v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 20 24 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

**Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN**

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Sauterne
Ny adresse: Bovvej 45 i Padborg



LUXUS 2. HAND TØJ

Kig ind,
se hjemmesiden
eller Facebook

ÅBNINGSTIDER
hver onsdag kl. 10 til 17
- og efter nærmere aftale

Kommissionssalg af tøj - sko - accessories
Bovvej 45 · 6330 Padborg · Telefon 2764 2682
www.frusauterne.dk

BOV
KIRKEKOLLUND
KIRKEHOLBØL
KIRKEFELSTED
KIRKEKLIPLEV
KIRKE

G U D S T J E N E S T E R

BOV KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 11.00
ved Anette Jensen

KOLLUND KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 9.30
ved Hanne Christensen

HOLBØL KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 19.30
ved Hanne Christensen

FELSTED KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 10.00
ved Oliver Karst

KLIPLEV KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 9.00
ved Anette Jensen
Søndag den 31. januar kl. 10.30
Tysk gudstjeneste

VARNÆS KIRKE

Søndag den 31. januar kl. 16.00
ved Povl Callesen. Lysgudstjeneste

Fastelavn i Holbøl

Børnehaven Svalen,
Grænseegnens Friskole,
LokalBrugsen Holbøl og
Holbøl Kirke
arrangerer

Fastelavnsfest

Søndag den 7. februar

kl. 10.00 Fastelavns-gudstjeneste i Holbøl kirke

Kirken vil i dagens anledning være fint pyntet af de mindste klasser på Grænseegnens Friskole, og forskellige bønner og tekster vil blive læst op af årets konfirmander.

Kl. 11.00 går alle i samlet trop over til LokalBrugsen, hvor der vil hænge en tønne, fint dekoreret af børnene fra Svalen – og så skal der ellers slås katten af tønden, inden der skal kåres kattekonge, kattedronning og bedst udklædte.

Efter tøndeslagningen kan der for kr. 5,- købes en fastelavnsbolle med tilhørende kaffe/kakao i butikken.

Holbøl kirke

Erfaren foreningsmand fylder 70 år

Af Gunnar Hattesen

Iver H. Ottosen,
Padborg, fylder fredag,
den 29. januar 70 år.

Han har gennem mange år med stor energi kastet sig ud i det frivillige arbejde til gavn for lokalsamfundet.

Iver Ottosen er kommunal administrativ uddannet i sin fødeby Skodborg, og blev i 1967 ansat på Bov Rådhus. Her virkede han i godt 40 år indtil pensionering i 2008.

I 12 år var han medlem af Bov Menighedsråd, heraf



de 10 år som formand. I mange år var han aktiv som aktør og kasserer i friluftsspil på Padborg Friuftsscene.

Ligeledes har han i mange år været aktiv i Frøslev Sangforening

Iver H. Ottosen er en aktiv foreningsmand.

Foto Tove Hansen

som sanger i Mandskoret og førhen medvirket i dilettantforestillinger.

Politisk var han i nogle år aktiv i Venstre i Løgumkloster-kredsen og i Europabevægelsen.

Derudover har han i næsten 40 år været engageret i Lions Club Bov og også på landsplan samt fungeret som sekretær i bestyrelsen for den danske Borgerforeningen Flensborg

med ansvar for adskillige prominente danske personligheds besøg i Flensborg.

I den seneste årrække har han henover sommeren medvirket ved afvikling af ringridninger som resultatformidler overalt i det sønderjyske.

Fødselsdagen fejres under private former på selve dagen på Frøslev Kro. ■

90 år

Kaj Poulsen, Westhoff,
Fornbyvej 21, Padborg,
fylder tirsdag den 26.
januar 90 år. ■

Kollundhus Dit forsamlingshus

Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Du kan ringe alle døgnet timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

BOV & HOLBØL SOGNE

Filmaften

Onsdag den 4. februar kl. 19.30 i Kirkeladen

Familiegudstjeneste

Søndag den 7. februar kl. 10.00 i Holbøl Kirke

Familiegudstjeneste

Søndag den 7. februar kl. 11.00 i Bov Kirke

Koncert

Lørdag den 20. februar kl. 19.30 i Kollund kirke
Støttekoncert med rockgruppen "Billie Rockers"

Billetter kan købes på kirkekontoret.

Billetpris 75 kr.

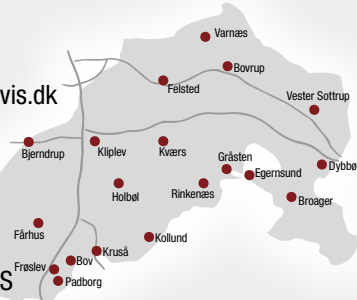
Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
www.bovsogn.dk & www.holboelsogn.dk

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 19.127

LEVERING:
Post DanmarkTRYK:
OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende
redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dkMediechef
Ingrid Skovbo
Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dkMediekonsulent
Sanne M.
Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dkGrafisk
tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dkGrafisk
tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dkReporter
Ditte Vennits
Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dkReporter
Pernille Kjeldtoft
Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dkReporter
Johanne Rønn
Olesen
Telefon 28 74 92 13
jro@bovavis.dk

VELKOMMEN TIL MØBELUDSALG HOS Jacobsen Møbler Aabenraa

Mandag – Fredag kl. 10.00 – 17:30
Lørdag kl. 10.00 – 16:00
Søndag kl. 11.00 – 16:00

3.300 m2 med lækre møbler og senge, belysning og brugskunst
Velkommen til vores store udsalg

Mogens Hansen polstermøbler **Spar 25%**



Kom ind og se det store udvalg

og prøv den gode siddekomfort i vores store Mogens Hansen studie.

ANDERSEN
TIMELESS SINCE 1916



Sort vejl. 24.950,-
NU 16.950,-



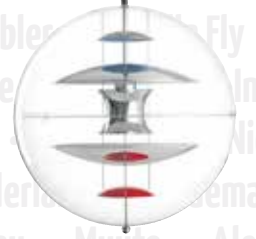
T1 udtræksbord 95 x 220 cm
Hvid laminat og benbukke i eg/sæbe

Vejl. 15.950,00
Sortmalet tillægsplade NU kr. 999,- Spar kr. 500,-

Skovby TILBUD – Se vores store udvalg!



10% rabat på alt Le Klint



Panton VP Globe
Ø40. Vejl. pris 8.995,-
kr. 4.995,-

Udsalg på Conform lænestole



Strässle kampagne
Vejl. pris kr. 30.582,-
NU 19.998,-



HAY Eames Vitra kampagne
butiksmøbler - **NEDSAT**

Tempur Relaxation elevations sæt 180x200
med Tempur deluxe 22 cm Madrasser.
Excl. Gav. Med ben, levering og opsætning
kr. 32.999,-
Spar 13.401,-



NYHED fra Dunlopillo
Boxelevation 180x200
Intropris **27.999,-**

Optik Hallmann

Vi ønsker alle et godt og festligt nytår, med et dejligt nytårstilbud!

Alle stel i butikken med letvægtsglas inkl. super antirefleks og hærkning

Enkelstyrke

kr. 1.000,-*

Flerstyrke

kr. 1.500,-*

Flensborg
+49-461-17617

Sønder Løgum
+49-4663-189990 74623470
Hørecenter: -1894629

Aabenraa
75171742

Esbjerg
75171742

Fredericia
75925950

Haderslev
74536068

Horsens
75611600

Risskov/Veri Center
86784337

Ikast
97154515

Kolding
75531053

Odense
63123230

Padborg
74673070

Ribe/Høm
75441544

Sønderborg
74422300

Vejle
75720512

Vojens
Tlf. 74541550

NYTÅRSGAVE

kr. 1000,-

Beløbet bliver ikke udbetalt. Gælder ved et køb på minimum kr. 1.900,-
Denne kupon kan ikke kombineres med andre kuponer. Kun 1 kupon pr. kunde.

Optik-Hallmann
www.optik-hallmann.dk

Kuponen gælder frem til 29.02.2016 - Klip den ud og tag den med i butikken.

*Alle stel op til kr. 1.000,-

Tilbuddet gælder frem til 29.02.2016

www.optik-hallmann.dk



☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.

☐ Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.

Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt

☐kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

Kyndelmisse

Holbøl Kirke danner
søndag d. 31 januar kl.

19.30 rammen om en

Kyndelmisse gudstjeneste
og en koncert.

Efter gudstjenesten serverer menighedsrådet kaffe og
pandekager i våbenhuset. ■

SALON SKRÆNTEN
SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag kl. 8.30-17.00

Tirsdag kl. 12.00-20.00

Onsdag kl. 8.30-16.00

Torsdag kl. 8.30-14.00

Fredag kl. 8.30-efter aftale

Alle former for

Blomsterdekorerer
—kun fantasien sætter grænser

Blomster

Padborg TLF.: 74 67 31 36

Man- tirs- tors- og fredage kl. 8.00 - 16.00 Lørdage kl. 8.00 - 13.00 Onsdage LUKKET

Lokal brillemand har succes i hele grænselandet



Optiker Jens Fahrendorff er stolt af, at han som den eneste i området kan kalde sig lokal optiker. Foto Dieter Skovbo

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

I 5 år har Fahrendorff Optik i Jernbanegade i Sønderborg langet briller over disken fra deres selvstændige optikvirksomhed.

I dag er forretningen kåret som Gazellevirksomhed, og et godt omdømme har resulteret i et kundekartotek, der strækker sig over hele grænselandet.

Igen gennem både salg og den for kunderne fordelagtige og unikke udlejning af briller og solbriller, har rygtet om Fahrendorff Optik spredt sig. I dag ses deres briller på både børn og voksne i alle aldre i hele grænselandet – helt fra Nordborg til Tønder men især i Kruså og Padborg området.

Den store succes har resulteret i, at Fahrendorff Optik er blevet kåret som Gazellevirksomhed – en anerkendelse fra Dagbladet Børsen, der tildeles de virksomheder i Danmark, der i løbet af 4 regnskabsår har

mere end fordoblet deres omsætning.

”Det er et kæmpe skulderklap”, mener Jens Fahrendorff, der er indehaver af optikforretningen, og ifølge ham skyldes den fine kåring og den flotte statuette i glasskabet, der er beviset derpå, flere ting.

Regionens eneste selvstændige optiker

Optiker Jens Fahrendorff fremhæver som fagmand, at han selv og de 4 ansatte har utrolig stort kendskab til deres branche.

Som den eneste optiker i regionen er Fahrendorff Optik desuden selvstændig. Det betyder, at forretningen er fuldstændig uafhængig af en kæde, og derfor har frihed til at bestemme selv.

Ifølge Jens Fahrendorff er det netop dét, der har muliggjort deres unikke lejekoncept, som tilbyder kunderne at leje alverdens briller til billige penge.

At leje briller er især populært blandt kvinder, der godt kan lide at have

flere stel at vælge mellem, men også håndværkere, der efterspørger modstandsdygtige briller til arbejdspladsen og en lidt pænere brille til fritiden, ser Fahrendorff Optik mange af.

”Når man gerne vil have flere par briller, er det fordelagtigt at leje briller i stedet for at eje”, forklarer Jens Fahrendorff og henviser til, at man kan leje så mange briller man vil, for blot 99 kr. om måneden for enkeltstyrkeglas og for 198 kr. for flerstyrkeglas efter, at man har betalt et startbeløb fra 300kr. pr. brille.

For Fahrendorff Optik er lejekonceptet gunstigt, fordi kunderne, der færdes i det store opland, fungerer som gode ambassadører for butikken, når de bærer deres forskellige stel.

Pengene bliver lokalt

På trods af den store succes har Jens Fahrendorff ingen planer om at udvide optikforretningen.

For ham og de 4 medarbejdere er den gode, personlige service nemlig

altafgørende, og den kan man ikke i samme omfang tilbyde, hvis forretningen udvides, mener den erfarne optiker.

Han er meget tilfreds med at drive forretning i Sønderborg, som i efterhånden mange år har været hans hjemby, og hvor han i dag bor med sin familie. Selv er han født og opvokset i Haderslev, som han også holder meget af, men den kundegruppe han finder i grænselandet, repræsenterer et folk, hvis personlighed han godt kan lide. Den tillid han har til kunderne, er også afgørende for, at et lejekoncept, som dét Fahrendorff Optik udbyder, overhovedet kan lade sig gøre.

Det er især den personlige service, det gode lejekoncept, den flotte butik og dennes store, spændende udvalg Jens Fahrendorff er stolt af, og så er han glad for, at han som den eneste i området kan kalde sig lokal optiker. Omsætningen i Fahrendorff Optik bliver nemlig i forretningen og dermed i byen, i modsætning til andre store kæder, der er opkøbt af store udenlandske virksomheder.

Dermed Fahrendorff Optik på trods af succes i et stort opland lokalt engageret, og sådan bliver det ved med at være, forsikrer Jens Fahrendorff. ■



40 medlemmer deltog i generalforsamlingen i Bov Venstre.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Nyvalg i Bov Venstre

Af Gunnar Hattesen

Der blev serveret skipperlaksskovs til de hen ved 40 medlemmer, som var mødt op til generalforsamling i Bov Venstre på Bov Kro.

Nyvalgt til bestyrelsen blev Tina Petersen og Jens Grevsen Boddum, der er tidligere forstander på Frøslevlejrens Efterskole. De afløser Elin Gehrt-Nielsen og Jesper Petersen, der ikke ønskede genvalg. Genvalgt blev Nina

Paulsen og Ditte Vennits Nielsen, Den øvrige bestyrelse består af formanden Michael Gabrielsen, Birgit Mogensen, Allan Jacobsen, Jens Wistoft, Lars Kristensen og Anna Mikkelsen. ■

Tur til

Hansi Hinterseer

mandag den 7. marts 2016

i Hamborg

Billetter kan købes hos: Gråsten Avis
Slotsgade 1,1
6300 Gråsten
på tlf. nr.: 21 16 06 83

kr. 995,-

Hvad får du for pengene:

- Bustransport t/r til Hamborg Congress Center, Hamborg.
- 1 stk. sandwich og 1 øl eller vand på udturen.
- Billet til koncerten med Hansi Hinterseer.
- 1 stk. sandwich og 1 øl eller vand på hjemturen.

Mandag den 7. marts 2016	
Tidspunkt	Opsamlingssteder
15.30	- Sønderborg v/ Mariekirken
15.45	- Nybøl Kirke
15.50	- Broager Kirke
15.55	- Egersund v/ elektrikerens
16.00	- Gråsten Ahlmansparken
16.10	- Rinkenæs v/ Bageren
16.20	- Kruså v/ bankocentret
16.25	- Bov Kirke
16.30	- Padborg v/ Omfartsvejen

Arrangerer:

GråstenAvis BovAvis



UDSALG

35% rabat PÅ HELE BRILLEN + 1 SÆT SOLGLAS GRATIS

Tilbudet gælder alle glas og stel i butikken, nogle stel er endda med 100% rabat.

Rabat på stel gælder kun ved køb af glas

Op til

100%

På brillestel

GRATIS SYNSPRØVE 74 43 00 10

BØRSEN.
GAZELLE 2015

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 – 6400 Sønderborg

Så handler du lokalt...

Hørt ved Lyren

En ungarbejder hos IDS kunne ikke kende forskel på dit og mit og blev øjeblikkeligt bortvist.

Der indløb forleden en brandalarm fra Lyreskovskolens små klasser, men det var heldigvis falsk alarm. Evakueringen forløb til UG.

Bov Venstre havde inviteret foreningens medlemmer til besigtigelse af Lyreskolen, og skoleleder Jon Sønderby leverede en spændende og inspirerende rundvisning.

Bjartur Pétursson, krovært på Bov Kro, er sammen med sin familie utroligt glade for deres flotte og nyrenoverede hus, der ligger lige ved siden af kroen på Hærvejen.

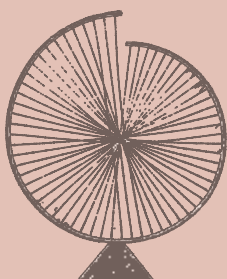
Vivian Hede, kosmetolog med klinik på Kollund Privathospital, foretager nu også Spray Tan behandlinger.

Kathrine Pii Nederby-Hansen, også kaldet "Trisse", har sammen med sin mand været på ferie på Maldiverne.

Efter de deltog i konfirmationsmessen kan Nyform i Kruså mærke en betydelig fremgang på salget af 2. dags tøj til de unge.

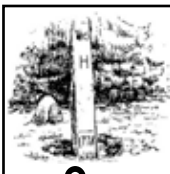
Tage Juul, tidligere kæmner i Bov Kommune, fejrede forleden sin 75 års fødselsdag med en festlig sammenkomst for 50 gæster på Frøslev Kro.

Lions Club Bov er nu oppe på 29 medlemmer. ■




Afstemningsfest

Onsdag den 10. februar kl. 19.00
på Frøslev Kro
 Aftenens festtaler er
 chefredaktør på Flensborg Avis
Jørgen Møllekær
 Kaffe og kage kr. 60,-
Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne



Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

Årets hus i Bov og Holbøl Sogne

Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne ønsker at præmiere "Årets Hus".

Dette kan være renoverede bygninger i gammel stil samt nyopførte bygninger, der er tilpasset det eksisterende miljø.

Forslag med begrundelse skal være bestyrelsen i hænde **senest den 4. marts** og skal sendes skriftligt til John Levin Stagehøjvej 22 A, Bov, 6330 Padborg.

Yderligere oplysninger kan ligeledes fås hos formanden på telf. 2367 6947



FASTELAVNSFEST

Søndag den 7. februar 2016
kl. 14-17 i Fårhus Forsamlingshus

Fårhus Forsamlingshus og Fårhus Ungdomsklub samarbejder om et fastelavnsarrangement for alle egnens børn og deres forældre.

Tilmelding til arrangementet er ikke nødvendigt, kom forbi med hele familien til kaffe og fastelavnsboller.

Katten slås af tonden i 3 alders-kategorier og vi præmierer bedste udklædning blandt voksne og blandt børn.

Pris for deltagelse er 50 kr for alle over 13 år. Børn på 13 år og derunder er gratis.

Klubben holder også åbent hus under arrangementet for interesserede i Padborg/Kruså omegnen.

Alle børn fra 6 år kan komme gratis i ungdomsklubben torsdage 19-21 og søndage 14.30-17.30.

Vi glæder os til at se jer.
 Fårhus Forsamlingshus og Fårhus Ungdomsklub



Hotel Frøslev Kro

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg
 Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Rykind hos formand



Formand for Bov Sogns Ringriderforening, Mads B. Larsen, Fårhus, fejrede forleden sin 60 års fødselsdag med åbent hus i Vilsbæk, hvor familie og venner kiggede forbi for at gratulere.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Godt år i Bov Venstre

Af Gunnar Hattesen

Formand for Bov Venstre, advokat Michael Gabrielsen berørte i sin beretning regeringens nødvendige opstramning af udlændingepolitikken.

Medlemstallet ligger stabilt, der havde været god opbakning til foreningens arrangementer og desuden omtalte han, at Venstre i Aabenraa kredsen skal ud at finde ny folketingskandidat efter Peter Christensen,

der kun opnåede valg som 3. suppleant.

I generalforsamlingen deltog formand for LandboSyd, Mogens Dall, Bovrup, der bejler til posten som ny lokal folketingskandidat. ■

Skatsspil i Padborg

Padborg Skatklub har holdt klubaften med følgende vindere:

1. runde	2. runde
Nr 1 Konrad Hesse, Gejlå, 1088 point	Nr 1 A. C. Petersen, Padborg, 1099 point
Nr 2 Åge Juhl, Padborg, 1030 point	Nr 2 Vagn Christiansen, Aabenraa, 1092 point
Nr 3 Torben Jørgensen, Padborg, 937 point	Nr 3 Svend Åge Jessen, Aabenraa, 1163 point

Årets hus i Bov og Holbøl

Af Gunnar Hattesen

Sædvanen tro indkalder Historisk Forening for Bov

og Holbøl Sogne forslag til Årets Hus.

"Det kan være renoverede bygninger i gammel stil samt ny opførte bygninger, der er tilpasset det eksisterende miljø", fortæller formand for Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne, John Levin, Bov. "Formålet med præmieringen er at vise påskønnelse for gode initiativer, der allerede er sat i værk. Derudover at gøre opmærksom på det værdifulde i at

renovere gamle huse med nænsomhed og veneration over for den oprindelige arkitektur", tilføjer John Levin.

Forslag skal være bestyrelsen i hænde senest fredag den 4. marts og skal sendes skriftligt til John Levin, Stagehøjvej 22 A, Bov, 6330 Padborg.

Prisen bliver overrakt på foreningens generalforsamling torsdag den 28. april på Oldemorstoft i Padborg. ■



KIROPRAKTISK KLINIK

Bjarne Brendstrup D.C.
 Jernbanegade 11
 6330 Padborg
 Tlf. 74 67 10 11
www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk

Åbningstider:
 Mandag og onsdag kl. 14.00 - 17.30
 Tirsdag, torsdag og fredag kl. 8.00 - 12.00



Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer.
 Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider

Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
 samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00



Padborg Havekreds har en trofast medlemskreds, som bakker op om arrangementerne.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Genvalg i Padborg Havekreds

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var genvalg til bestyrelsen, da Padborg Havekreds holdt generalforsamling på Bov Bibliotek.

Genvalgt blev Ellen Rasmussen, Birthe Hansen og Chris Helene Lundberg. Ny 1. suppleant blev Nis Christiansen valgt. Han

afløser Tom Jørgensen, som ikke ønskede genvalg. Kirsten Hesselberg blev genvalgt som revisor og Anders Fogh blev genvalgt som revisor suppleant.

Formanden Tove Olesen omtalte i sin beretning årets mange aktiviteter i havekredsen. ■



- Quality all the way

- ✓ TRANSPORT
- ✓ LOGISTICS
- ✓ WAREHOUSE
- ✓ 3PL



www.dtk.dk

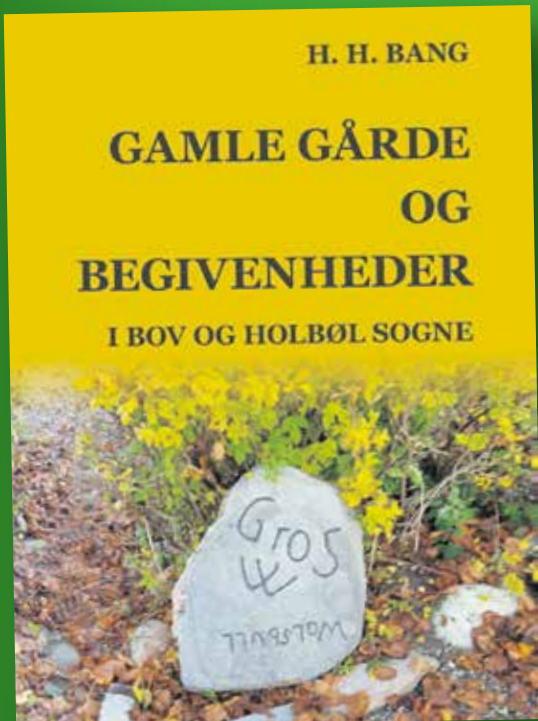
www.dtk-logistics.de

LAGERHAL I KRUSÅ TIL UDLEJNING

Centralt beliggende, med gode til- og frakørselsforhold. Rampehøjde.

HENDVENDELSE TLF. 74 67 10 35

GAMLE GÅRDE OG BEGIVENHEDER



af
Hans Henrik
Bang

kr. 150,-

Kan købes hos



GRÅSTEN BOGHANDEL

UDSALG SLUTSPURT

50%

60%

70%

Rabatten fratrækkes normalprisen ved kassen

Undtaget er i forvejen nedsatte varer samt alle forårsnyhederne

**HERMANN
SÖGAARD &**

Torvegade 11 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 13 43

Åbningstider Man- fredag: kl.10.00 - 17.30
NYT lørdag: kl.9.30 - 12.30

Jyske Bank har fokus på transportbranchen



Chef for Jyske Bank i Padborg, Jørn Marcussen glæder sig over, at banken er blevet kåret som "Bedst i test". Foto Tove Hansen

arbejder sammen med. Deres hårde og kompetente arbejde resulterer i tilfredse kunder, og konceptet, som Jyske Bank bygger på, gør, at han stolt kan tilbyde kunderne et godt produkt.

Jyske Bank er netop kåret som 'Bedst i test' af Forbrugerrådet Tænk Penge ud fra en vurdering af det produkt, som banken tilbyder i forholdt til den pris, som produktet sælges for.

"Det er bare rigtig fedt", kommenterer Jørn Marcussen, og peger på den stolthed og anerkendelse, der ligger i det gode resultat. For ham beviser det, at Jyske Bank helt reelt arbejder i kundernes interesse, og deres eget, fordelagtige og veldigt populære bolig-lån, er hele umagen værd.

Sammen med sine 10 kollegaer er han sikker på at kunne tilbyde Padborgs indbyggere gode alternativer, og han henviser til testen, der beviser, at en modelfamilie kan spare op til 24.000 kr. årligt fra dyreste til billigste bank. Det er et særligt bemærkelsesværdigt resultat, og selvom han ved, at det langt fra er alle, der kan spare den slags penge, opfordrer han potentielle kunder i Padborgområdet til at tage testen, og han glæder sig til at rådgive interesserede om det gode produkt, som han mener, at Jyske Bank kan tilbyde både private- og erhvervskunder. ■

tænkt nøje over indretning af lokaler, og når man træder ind i banken på Kilen i Padborg sættes sanserne øjeblikkeligt i gang.

Konceptet, der er indrettet efter, har skarpt fokus på kunden, der skal føle sig hjemme i de afslappede omgivelser. Informationssektioner, mødelokaler, der sælger forskellige slags drømme og en caféafdeling har til formål at gøre banken tilgængelig for alle, og de 11 ansatte i Padborg sidder placeret på en sådan måde, at en kunde altid kan nå sin rådgiver.

Således repræsenterer Jyske Bank Padborgs fysiske udtryk meget nøje visionen for deres bankvirksomhed, hvor erhverv såvel som privat økonomi er i fokus.

Bedst i Test

Jørn Marcussen, der er leder af Jyske Bank Padborgs privatafdeling er stolt over hans arbejdsplads og de dygtige rådgivere og eksperter, han hver dag

Af Pernille Kjeldtoft Hansen

Som grænseby fungerer Padborg som Danmarks og Skandinaviens port til Europa, og det har igennem mange år betydet, at Padborg er blevet et samlingssted for transportbranchen og vognmænd, der opererer i ind- og udland.

At store

transportvirksomheder holder til ved den dansk-tyske grænse har Jyske Bank valgt at arbejde med og udnytte, og i Padborg er der derfor placeret en specialafdeling med udelukkende fokus på transportbranchen.

Således fungerer erhvervsafdelingen i Jyske Bank Padborg som et specialiseret videns center, der kan rådgive kunder fra transportbranchen i hele landet og tilbyde assistance

og ekspertise til andre af Jyske Banks 100 filialer.

Fokus på både erhverv og private

Jyske Banks placering på Kilen i Industriområdet i Padborg, hvor den flyttede til i 2009, giver pengeinstituttet en fordelagtig placering i forhold til erhvervsafdelingens kunder, som hovedsagligt udgøres af områdets vognmænd.

Men også for de private

kunder er Jyske Bank fornuftigt placeret. Mange af dem passerer nemlig dagligt Kilen på deres vej til og fra Padborg, og så er det let lige at lægge vejen forbi.

Brugen af net- og mobilbank har dog gjort behovet for en fysisk filial blandt privat kunderne mindre, og kommunikation mellem rådgiver og kunde foregår i stigende grad via telefon og e-mail.

Alligevel har Jyske Bank

Det danske smil til Flensborg-priser

Krone- brobehandlinger
Implantater
og Narkosebehandling



Dr. Bent Borg • Tandlæge

Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

Reisebüro Vanselow

- **Personlig service** med priser der kan konkurrere med internettet
- **BILLIG shuttle til/fra Hamborg Lufthavn** med afhentning på hjemadressen

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

.....DAS unabhängige Reisebüro

Reisebüro Vanselow

Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de

CITTI-PARK Flensburg

f Reisebüro im Citti Park

STEAK HOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT

Nu bliver det brændende!

Steaks ... direkte fra lava grill

GRATIS PARKERINGSBILLET

Sådan virker det!
Parkeringsbilletten fra PRS (Parkeringshuset Rote Strasse 15) bliver ombyttet i restauranterne til en gratis parkeringsbillet

Südermarkt 9
24937 Flensburg

Tlf. 0049 461 24520
www.essen-in-flensburg.dk/de

Hvad har du lært i dit barndomshjem af din mor og far?

Af Gunnar Hattesen
Foto Tove Hansen



Jesper Damm, Padborg
"Mine forældre har lært mig tolerance over for andre mennesker. Jeg er vokset op i grænselandet, og er bevidst om, at jeg skal behandle andre mennesker med respekt".

Vivi Johannsen, Gejlå
"Jeg er født på en mindre gård i Eggebæk Mark. Min mor var hjemmegående, så hun var der altid, når jeg havde brug for hende. Jeg lærte at være sparsom og ikke klatte med pengene".

Sofie Berndsen, Padborg
"Man skal opføre sig ordentligt, man skal tale pænt til andre, man skal være sød mod andre og man skal ikke mobbe. Hjemmefra har jeg fået nogle traditioner med, vi synger altid, når vi går rundt om juletræet".

Lena Juhl, Kruså
"Mine forældre har betydet alt for mig. De har lært, hvordan jeg skal opføre mig ordentligt. De har lært mig almindelig høflighed. En af de traditioner jeg tager med mig, er jagt efter påskeæg".

Nadine Bruhn, Kruså
"De har lært mig at blive selvstændig. Min mor har lært mig min hjælpsomme side og min far har lært mig at være handy. Og de har lært mig at komme til tiden".

Merete Gallus, Bov
"Jeg er vokset op på Store Okseø. De har lært mig værdien af et godt familieliv. Det er først, når ens forældre er væk, man opdager, hvor meget de har betydet for én".

Privathospital fik overskud på 132.000 kr.

Af Gunnar Hattesen

Privathospitalet Kollund har efter fire år med underskud atter sortet tal på bundlinjen.

Resultatet for 2015 blev et overskud på 132.000 kroner.

Direktør Elin Nielsen-Gehrt peger på, at det kræver store investeringer

i avanceret udstyr og højtuddannet personale at opbygge et privathospital.

Gennem de 12 år, Privathospitalet har eksisteret har det haft flere år med gode regnskabstal. Men så kom finanskrisen, og de seneste fire år har hospitalet haft røde tal på bundlinjen. Men i regnskabsåret 2015 er farven på tallene skiftet.

"Det er ikke det store

overskud, men tallet skal ses i forhold til 2014, hvor regnskabet viste et underskud på 1,7 millioner kroner. Så forskellen er altså næsten to millioner", siger Elin Nielsen Gehrt.

"Vores fremgang skyldes dels at vi har fået strømlignet organisationen, dels det faktum, at vi sidste år er blevet gennemgået og vurderet af Institut for

Kvalitet og Akkreditering i Sundhedsvæsenet, hvor vi har opnået fuld akkreditering efter 2.version. Ydermere har Sundhedsstyrelsen her i januar 2015 foretaget et tilsyn af vores procedurer og rutiner – med det resultat, at vi er blevet bekræftet i, at vi fortsat leverer høj kvalitet og sikkerhed. Og det tror vi har haft en gavnlig effekt i

forhold til de patienter, som skal vurdere, hvilket privathospital, de skal vælge til deres behandling", fortæller

Elin Nielsen-Gehrt, der er direktør for hospitalet i Kollund. ■

Faktaboks

Privathospitalet Kollund behandler primært privatforsikrede patienter og patienter henvist fra regionerne, og er især kendt for sine specialer inden for ryggkirurgi, ortopædkirurgi, organkirurgi, endoskopi, plastikkirurgi og gynækologi.

Privathospitalet blev grundlagt i 2004.

Din danske fodplejer til tyske priser

Fodpleje kr. 210,-
Betaling med kort ikke muligt

Lægeeksamineret fodplejer med over 20 års erfaring

NYE ÅBNINGSTIDER FRA TIRSDAG DEN 1. MARTS

Mandag, onsdag	8.30-20.00
Tirsdag, torsdag, fredag	8.30-18.00

Charlotte Priess

Telefon +49 461 940 28 700
Find mig på 1. sal i Citti Park

Langberger Weg 4
24941 Flensburg
www.kosmetik-cittipark.de

FeelWell

Nostalgisk hyggelig!

En café ud over det sædvanlige i hjertet af Flensburg

Beste Stuv Flensburg

Beste Stuv Café

ÅBENT mandag - lørdag kl. 8.00 - 18.00

WHISKY SMAGNING

FREDAG 12. FEBRUAR KL. 19.00

Pris pr. person **€ 35,-**
Inkl. lækker mad
Tilmelding nødvendig

Holm 66 | 24937 Flensburg | Tlf. + 49 461 23930

Permanent make-up

TILBUD eyeliner

Øvre kr. 1900,-
Nedre kr. 1200,-
Betaling med kort ikke muligt

NYE ÅBNINGSTIDER FRA TIRSDAG DEN 1. MARTS

Mandag, onsdag	8.30-20.00
Tirsdag, torsdag, fredag	8.30-18.00

Charlotte Priess

Telefon +49 461 940 28 700
Find mig på 1. sal i Citti Park

Langberger Weg 4
24941 Flensburg
www.kosmetik-cittipark.de

FeelWell

KLIPLEV BYGGEFORRETNING



Kliplev Byggeforretning ApS
Kliplev Hovedgade 18, Kliplev · 6200 Aabenraa
Telefon 7468 7613 · Mobil 2073 8613
Email: maryogpeter@hotmail.com

Monika Petersen

Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså

Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com



Ring og få et uforpligtende tilbud

Kloakservice

Vognmand **Kloak-TV**
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk



Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged



HH Jensen
AUT. INSTALLATØR ELEKTRISKE ARTIKLER

TORVECENTRET · PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk



Natur
& Ejendoms service ApS

Anlægsgartner

Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipping

Murer

Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Træfældning

Træfældning, Beskæring
Topkapning

Tømrer

Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning, Renovering

Har du husket og lave en aftale vedr. Snerydning

Klaus Trantum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Trantum 5050 8722

www.LTnatur.dk

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende



MALERMESTER

Kiel Kristensens Eftf.

v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06



Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg



Find os på Facebook!

RÅDGIVENDE INSTALLATØR

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch

Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså

Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



**Vognmandsfirmaet
Kenneth Jacobsen**



Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entrepenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglint 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk



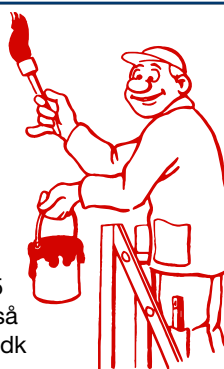
v/ malermester

Per Møller Ihle



Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed



Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-
koncept fra det tyske firma, Norport.
Høj kvalitet, både når det gælder
design og funktionalitet.

Vi er specialister
i trykthed



Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud

v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com

Tlf. 29 21 51 08 · Mobil 24 63 69 47



Elis
hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt

Ring til Kim



Kim Schmidt
Entrepenørservice - Aut. kloakmester

Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com



Mathias Nissen Hansen skal i Felstedhallen møde tyske Viktor Jurk, der er 2 m. høj og vejer 90 kg. Det skræmmer dog ikke 14-årige Mathias Nissen Hansen, som selv er 1,90 meter og har en kampvægt på 94 kg.

Felsted-bokser udtaget til landsholdet

Af Gunnar Hattesen

Felsteds nykårede danske mester i sværvægt, den kun 14 årige Mathias Nissen Hansen, er netop udtaget til landsholdet.

Dermed kan den lille Felsted klub bryste sig af hele 2 landsholdsboksere. Mathias Nissen Hansen har følgeskab i den rød hvide trøje af klubbens pige bokser Emilie Berndsen, der allerede har været ude og repræsenterer Danmark.

Klubbens formand Tina Cordt Berndsen er stolt over udtagningen.

”Det er en stor chance for så ung en gut, og jeg er slet ikke i tvivl om, at han vil give alt han har i sig for at opnå succes. Mathias har alt det der kræves for at

kunne gå hele vejen. Han er en dygtig bokser, han har hjertet med og så har han alt det publikum gerne vil se. Han er høj, hårdtslående, hurtig og hans stil er underholdende for det brede publikum. Som alle andre teenagere kan han

dog godt være lidt doven, men Mathias har utrolig god opbakning og motivation i klubbens 2 trænere og hans familie bakker også fuldt ud op om Mathias’ drøm om, at få succes i boksningens verden”, siger Tina Cordt Berndsen.

Mathias Nissen Hansen og de andre Felsted boksere er i aktion i Felstedhallen lørdag den 6. februar kl. 19.00, når klubben afholder det årlige ”Fightnight-stævne.”

50 til foredrag om Siriuspatruljen i Ældre Sagen Lundtoft



Ældre Sagen i Lundtoft samlede forleden 40 mennesker til et spændende foredrag om Sirius patruljen i Kliplev Forsamlingsgård.

Foto Tove Hansen

Festlig fødselsdag

Allan Damm fra Damm’s Autolak Kliplev fyldte fredags 30 år, og det gik ikke stille af.

Bundet til tøjstativet blev han overhældt med bl.a. surstrømming, mel og

rigelige mængder peber. Han overlevede dog uden piberi, og holdt lørdag en stor fest, hvor tryllekunstneren Henning Nielsen optrådte.

40 hørte foredrag

40 tilhørere mødte op for at høre Godthard Saugstrups korte foredrag om, hvordan Lundtoft Hallen opstod.

I alt 256 frivillige var en del af halprojektet.

Nummerplader

Politiet har modtaget anmeldelse om tyveri af nummerplader AG 84814, som

blev stjålet fra en bil, som holdt på samkørselspladsen ved Søgårdlejren.

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE
& ENTREPRENØR
AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSVINGNSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 • Mobil 20 29 92 52

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

Historisk Sogneforening
for Bovrup & Varnæs

Afholder

Historisk Aften

**Tirsdag den 2. februar kl. 19.30
på Bovrup Aktivcenter.**

Fhv. lærer Kai Palomäki Schmidt,
Haderslev, vil fortælle om sit liv som:

”Finnedreng i Danmark”.

Alle er velkomne
Bestyrelsen

Super populære

NANOK**HERRE VINTERJAKKE**
Model: East Sea 14. SrSmart og casual
herre vinterjakke
med aftagelig pels
krave i fake fur.
Str. S-XXXL**NU KUN**
299,95

Mrk. pris 999,95



SMARTE OG VARME

NANOK**BØRNE VINTERJAKKER**
Model: Holte / HalmstadFlotte vinterjakker med et
vandsøjletryk på 3000mm.
til drenge og piger.
Str. 3-8 år**NU KUN**
299,95

Mrk. pris 999,95

**Columbia**

VINTERJAKKER - SKO - STØVLER - BUKSER - SWEAT - T-SHIRT

-50% PÅ ALT**NANOK****PIGE VINTERSTØVLER**
Model: Snowball 15, G
Str. 31-38**299,95**

Mrk. pris 499,95

JUST**DAME VINTERSTØVLER**
Model: Winter 15, W
Str. 36-41**299,95**

Mrk. pris 799,95

**NANOK****HERRE VINTERSTØVLER**
Model: Kasper 15, Sr
Str. 31-38**299,95**

Mrk. pris 499,95

**H2O**

Vildt billigt!

LÆKRE H2O FLEECE TRØJER
Model: W Saga / Sander fleeceKlassiske og lækre
fleecetrøjer fra H2O
til herrer og damer.**NU KUN**
99,95

Mrk. pris 499,95

**NANOK****SKIBUKSER**
Model: Masterpants 15Klassiske sorte skibukser.
Børne str. 4-14 år
Voksen str. S-4XL / 36-46**BØRN****299,95****VOKSEN****399,95**

Mrk. pris op til 999,95

Herre, dame og
børne model**HUER, HANDSKER
OG PANDEBÅND**
STORT UDVALG FRA KUN
49,95**nyform**
usportslige priser**Nyform Kruså**Flensborgvej 16 · 6340 Kruså
T: 74 67 58 93 · E: krusaa@ny-form.com**Åbningstider**Mandag - Fredag kl. 10.00 - 17.30
Lørdag - Søndag kl. 10.00 - 18.00